

97150

Mardi
Tuesday
21
Décembre
december
2021

#563

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

☎ 0590 27 74 61 ✉ empreintesxm@orange.fr 🌐 le97150.fr 📺 le97150

DE MAGNIFIQUES PARADES ONT ILLUMINÉ L'ÎLE



page 02

Conseil territorial :
le président met les points
sur les i

page 07

Le variant Omicron
fait son entrée sur
le territoire

page 15

LABORATOIRE D'ANALYSE D'EAU

Analyse | Rapport
Suivi de qualité de toutes les eaux

TEL +590 590 528 322
149 Baie Nettlé- 97150 Saint Martin
info@exofor.com • exolab@exofor.com

Obtenez jusqu'à
10%
de pouvoir d'achat
en plus...

Disponible
GRATUITEMENT
à l'accueil
de notre magasin
CARREFOUR MARKET
(voir conditions en magasin)

COLE BAY - PHILIPSBURG

Multi
CHANGE
Change & services

RUE KENNEDY 8H00 - 17H00	HOPE ESTATE 8H00 - 17H00
-----------------------------	-----------------------------

Western Union

RUE KENNEDY 8H00 - 16H30	HOPE ESTATE 8H00 - 16H30
-----------------------------	-----------------------------

★ TRAITEMENT ANTI TERMITES
Cell : 06 90 62 44 20

**ATLANTIC
PEST
CONTROL**
APC-SXM.COM

- Désinsectisation ★
- Traitement anti termites ★
- Désinfection ★
- Dératisation ★

**CADISMARKET VOUS
SOUHAITE UN
JOYEUX NOËL !**

La Proximité au Meilleur Prix !

BAIENNETLÉ
SANDYGROUND
BAIE ORIENTALE
MARIGOT

🛒 cadismarket.com

NOUS SERONS FERMÉS LES 25 DÉCEMBRE ET 1^{ER} JANVIER

Jolies parades de Noël

Entre la première édition de la Qualichi Christmas Parade à Marigot et le retour de la parade lumineuse de Grand Case, le week-end fût joyeux à souhait et surtout empreint des plus beaux sourires, ceux des enfants. Bravo à eux pour avoir su l'espace d'un défilé, de jour ou de nuit, insuffler un bel esprit de Noël.



Samedi ce sont les enfants de quatorze établissements scolaires du primaire qui participaient à la Qualichi Christmas Parade, organisée à l'initiative de la CTOS, dans les rues de Marigot en fin de journée. Reine du défilé, lutins, bonhommes de neige ou bonhommes pain d'épices, rennes, anges, mère Noël ... les enfants parés de leurs plus beaux déguisements ont défilé

en musique et dans la bonne humeur. Rien ne manquait pour ce premier défilé imaginé avec la collaboration de l'association Soleil Karaïb, qui restera sans nul doute dans les mémoires. On espère que ce magnifique spectacle reviendra désormais chaque année. Dimanche soir, c'était au tour de Grand Case de renouer avec sa traditionnelle parade lumineuse

qui avait disparu du paysage depuis 2017. Autant dire que l'événement était très attendu du public venu en nombre assister au passages des chars, tous plus somptueux les uns que les autres, et admirer les participants dans leurs habits de fête. La soirée fut donc lumineuse et ce dans tous les sens du terme ... et encore plus belles que dans les souvenirs. Magique. Retour en images et vivement l'année prochaine !



A.B



98€ pers

Menu du réveillon du nouvel an

MISE EN BOUCHE
Verrine de duo de saumon, crème citronnée toast de pain

ENTRÉES
Déclinaison de foie gras
Crème brûlée / mi cuit / poêlé échalotes confites au vin rouge
Ravioles de langouste et marinière au sauternes

TROU NORMAND
Granité de pommes et calvados

PLATS
Grenadin de veau marbré au Madiran, écrasé de marron, endives braisées
OU
Turbot poché, granité sabayon champagne, riz parfumé, légumes croquants

FROMAGES
Fondue de fromage, mouillettes frenchy's

DESSERTS
Arc en ciel de saveurs sucrées
Moelleux, Bavaois passion, tiramisu, gâteau aux épices

JEUDI 23 DÉCEMBRE
Soirée Karaoké

SAMEDI 25 DÉCEMBRE
Soirée Salsa

RESPECT DES NORMES SANITAIRES EN VIGUEUR

OUVERT 7/7 À PARTIR DE 10H BLVD DE GRAND CASE RESERVATION CONSEILLÉE 06 90 88 44 61

DU MARDI 14 DECEMBRE AU VENDREDI 24 DECEMBRE 2021

-30% DE REMISE IMMEDIATE

~~3,40~~
2,38
\$2.62
LE PRODUIT



RENNE CHOCOLAT AU LAIT LIBEERT
La pièce de 85 g
Le kg : 28€

~~9,99~~
6,79
\$7.47
LE PRODUIT AU CHOIX

-32% DE REMISE IMMEDIATE

ASSORTIMENT CHOCOLAT MILKA
Variétés au choix
Le sachet de 350 g
Le kg : 19,40€



12,50
\$13.75
LE 1^{er} PRODUIT

-40% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2nd PRODUIT

7,50
\$8.25
LE 2nd PRODUIT

SAC A MAIN PELUCHE FIZZY
La pièce de 100 g
Le kg : 125€
Le kg des 2 : 100€
Les 2 produits : 20€



8,40
\$9.24
LE PRODUIT SOIT

-25% SOIT 2,10€ VERSÉS SUR

6,30
\$6.93
LE PRODUIT
€ CARTE U DEDUITS

RAFFAELLO
La boîte de 30 pièces (soit 300 g)
Le kg : 28€



10,95
\$12.05
LE 1^{er} PRODUIT

-40% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2nd PRODUIT

6,50
\$7.15
LE 2nd PRODUIT

ASSORTIMENT PRESTIGE FERRERO
La boîte de 28 pièces (soit 319 g)
Le kg : 34,33€
Le kg des 2 : 27,35€
Les 2 produits : 17,45€



9,85
\$10.84
LE 1^{er} PRODUIT

-40% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2nd PRODUIT

5,90
\$6.49
LE 2nd PRODUIT

FERRERO ROCHER
Le cône de 28 pièces (soit 350 g)
Le kg : 28,14€
Le kg des 2 : 22,50€
Les 2 produits au choix : 15,75€



12,25
\$13.48
LE 1^{er} PRODUIT

-40% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2nd PRODUIT

7,35
\$8.09
LE 2nd PRODUIT

FERRERO COLLECTION
La boîte de 32 pièces (soit 359 g)
Le kg : 34,12€
Le kg des 2 : 27,30€
Les 2 produits : 19,60€



~~15,60~~
11,70
\$12.87
LE PRODUIT

-25% DE REMISE IMMEDIATE

CALISSON D'AIX ROY RENE
La boîte collector de 500 g
Le kg : 23,40€



6,95
\$7.65
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX

-51% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2nd PRODUIT AU CHOIX

3,38
\$3.72
LE 2nd PRODUIT AU CHOIX

AFTER EIGHT
Variétés au choix
La boîte de 400 g
Le kg : 17,38€
Le kg des 2 : 12,91€
Les 2 produits au choix : 10,33€



10,38
\$11.42
LE 1^{er} PRODUIT

-40% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2nd PRODUIT

6,20
\$6.82
LE 2nd PRODUIT

MON CHERI
La boîte de 35 bouchées (soit 367 g)
Le kg : 28,28€
Le kg des 2 : 22,59€
Les 2 produits : 16,58€



~~6,28~~
5,15
\$5.67
LE PRODUIT AU CHOIX

-18% DE REMISE IMMEDIATE

BOULE LINDOR LINDT
Variétés au choix
Le cornet de 200 g
Le kg : 25,75€



9,40
\$10.34
LE PRODUIT

-20% SOIT 1,88€ VERSÉS SUR

7,52
\$8.27
LE PRODUIT
€ CARTE U DEDUITS

MARRONS GLACES ENTIERES U SAVEURS
La boîte de 10 (soit 180 g)
Le kg : 52,22€



~~13,75~~
11,28
\$12.41
LE PRODUIT AU CHOIX

-18% DE REMISE IMMEDIATE

BOITE CADEAU LINDT LINDOR
La boîte cadeau de 287 g
Le kg : 39,30€
OU PYRENEENS 204 g
Le kg : 55,29€



5,90
\$6.49
LE PRODUIT AU CHOIX

-20% DE REMISE IMMEDIATE

LES PYRENEENS LINDT
Variétés au choix
Le ballotin de 175 g
Le kg : 33,71€



11,90
\$12.89
LE PRODUIT AU CHOIX

-20% DE REMISE IMMEDIATE

LES PYRENEENS LINDT
Variétés au choix
La boîte de 262 g
Le kg : 36,34€



16,99
\$18.69
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX

-35% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2nd PRODUIT AU CHOIX

10,99
\$12.09
LE 2nd PRODUIT AU CHOIX

CHAMPS-ELYSEES LINDT
Variétés au choix
La boîte de 468 g
Le kg : 36,30€
ou la boîte de 465 g
Le kg : 36,54€
ou la boîte de 470 g
Le kg : 36,15€
ou la boîte de 482 g
Le kg : 35,25€
Le kg des 2 : 29,02€
Les 2 produits au choix : 27,98€



~~2,75~~
2,25
\$2.48
LE PRODUIT

-18% DE REMISE IMMEDIATE

SAPIN LINDOR LINDT
La boîte de 37 g
Le kg : 60,81€



~~7,38~~
5,90
\$6.49
LE PRODUIT AU CHOIX

-20% DE REMISE IMMEDIATE

LES PYRENEENS LINDT
Variétés au choix
Le ballotin de 175 g
Le kg : 33,71€



6,54
\$7.19
LES 3 PRODUITS AU CHOIX

2+1 OFFERT

OURS LAIT FILLE OU GARCON MOULAGE LINDT
Variétés au choix
La pièce de 100 g
Vendu seul : 3,27€
Le kg : 32,70€
Le kg des 3 : 21,80€



16,99
\$18.69
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX

-35% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2nd PRODUIT AU CHOIX

10,99
\$12.09
LE 2nd PRODUIT AU CHOIX

CHAMPS-ELYSEES LINDT
Variétés au choix
La boîte de 468 g
Le kg : 36,30€
ou la boîte de 465 g
Le kg : 36,54€
ou la boîte de 470 g
Le kg : 36,15€
ou la boîte de 482 g
Le kg : 35,25€
Le kg des 2 : 29,02€
Les 2 produits au choix : 27,98€



18,40
\$20.24
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX

-35% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2nd PRODUIT AU CHOIX

11,95
\$13.15
LE 2nd PRODUIT AU CHOIX

CONNAISSEURS LINDT
Variétés au choix
La boîte de 397 g
Le kg : 46,35€
ou la boîte de 400 g
Le kg : 46€
ou la boîte de 405 g
Le kg : 45,43€
ou la boîte de 409 g
Le kg : 44,99€
Le kg des 2 : 37,10€
Les 2 produits au choix : 30,35€



King Jouet



ANCIENMENT LES PETITS LOUPS



59€90
KIDIZOOM
SMART WATCH
CONNECT DX2



69€90
MAXI CUBE MULTI ACTIVITES
À PARTIR DE 9 MOIS



MAKE UP STAR 17€50



24€80
LOL WINTER CHILL



64€50

LOLLY BALLERIN
100 CM DE HAUT



JENGA 19€90



29€50



MALLETTE 100 JEUX EN BOIS



19€90
LE CIRCUIT GLOW RACER
UN CIRCUIT QUI BRILLE DANS LE NOIR.
GRÂCE À SES 221 RAILS FLEXIBLES,
L'ENFANT PEUT CONSTRUIRE LE CIRCUIT QU'IL SOUHAITE



RUBIK'S CUBE 16€90



49€50
LICORNE À BASCULE
À PARTIR DE 18 MOIS



f KING JOUET SAINT-MARTIN CARAIRES

34-35 CENTRE COMMERCIAL HOWELL CENTER ☎ 06 90 22 40 70

LUNDI AU SAMEDI DE 8H/20H NON STOP

OUVERT LE 25 DÉCEMBRE !!

King Jouet



ANCIENNEMENT LES PETITS LOUPS



28€30
DRAGON BALL
FIGURINES



29€30
SUPER SAYAN
BROLY FIGURINE
GEANTE



19€80
TRESOR X
L'OR
DES NINJAS



54€50
BATEAU RADIO COMMANDÉ



178€50
COFFRET LOL
1 SUPER AVION TRANSFORMABLE EN STUDIO OU VÉHICULE.
DIFFÉRENTES FONCTIONS ET NOMBREUSES SURPRISES. 178,50 EUROS

28€90

MICRO-ONDES
AVEC SONS ET LUMIÈRES
PLATEAU TOURNANT & 11 ACCESSOIRES



169€90
CUISINE EVOLUTIVE GOURMET
2 HAUTEURS POSSIBLES + 43 ACCESSOIRES
+ 1 TABOURET ET 1 MICRO ONDES



CABANE JARDIN 239€



249€

BABY FOOT 4 JEUX EN 1
BABYFOOT-BILLARD-HOCKEY-PING PONG

f KING JOUET SAINT-MARTIN CARAIRES

34-35 CENTRE COMMERCIAL HOWELL CENTER 06 90 22 40 70

LUNDI AU SAMEDI DE 8H/20H NON STOP

OUVERT LE 25 DÉCEMBRE !!

PROMOTIONS VALABLE JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 2021



CERISES - le kilo



FRAISES - barquette de 454g



RAISINS BLANC OU ROUGES SANS PÉPINS - le kg



ORANGES - filet de 1,82kg



ANANAS - la pièce



CITROUILLE - le kg



AVOCAT - la pièce



SALADE BIO ORAGNIC GIRL la barquette



BULOTS CUITS Rayon poissonnerie - le kilo



COUTEAUX CRUS Rayon poissonnerie - le kilo



NOIX DE ST JACQUES Rayon poissonnerie - le kilo



CREVETTES ROSES 30/50 Rayon poissonnerie - le kilo



HÙÎTRES FINES DE CLAIRE MARENNES D'OLÉRON N°4 X36 Rayon poissonnerie - la bourriche



FILET DE SAUMON LABEL ROUGE - ÉCOSSE Rayon poissonnerie - le kilo



PINCE DE TOURTEAU CUITE 12/20 Rayon poissonnerie - le kilo

1€ = \$1,20 sur les encaissements en espèces

#53 Union Road COLE BAY +1-721 544-3156
Bush Road 79 PHILIPSBURG +1-721 542-4400

Du lundi au samedi : 8h - 20h
Dimanche : 9h - 14h - www.cmsxm.net

Conseil territorial : Le président Gibbs met les points sur les i

Le Conseil territorial programmé jeudi dernier et annulé faute de quorum s'est finalement tenu dimanche matin, à l'Hôtel de la Collectivité. L'occasion pour le président Gibbs de remettre les pendules à l'heure dans ses propos liminaires en cette période pré-électorale où les dissidences et les stratégies politiques visant à la déstabilisation semblent faire loi, annonçant les prémices d'une campagne qui pourrait s'avérer être houleuse.



« Je ne commenterai pas davantage les raisons qui nous amènent à nous réunir un dimanche matin, me contentant de rappeler aux conseillers territoriaux, qu'il reste de bon ton de se donner les moyens d'être, au moins présents, lors des Conseils territoriaux et, qu'à défaut, donner procuration est une nécessité. J'ose à peine rappeler que c'est la vie des saint-martinoises et des saint-martinois qui est menacée, à chaque fois que les élus agissent pour eux et non pour l'intérêt général. Je ne commenterai pas plus le départ de deux conseillers territoriaux jeudi alors que le quorum était atteint, les conséquences leur appartiennent (...).

Au sujet de la récente période perturbée par les mouvements sociaux, le président a indiqué avoir voulu favoriser le dialogue : « Refusant d'écouter les réactionnaires, les aigris et les agitateurs, j'ai toujours privilégié ce dialogue : ...avec les organisations syndicales représentatives, ...avec les « Collectifs » et les représentants de la société civile, ... mais aussi avec des élus, y compris de l'opposition, De ceux qui se montrent constructifs, responsables et désintéressés. Un dialogue respectueux, exigeant. Parfois tumultueux. Mais toujours guidé par l'intérêt du Territoire ! J'espère donc que ce bon sens prévaudra, que les arrière-pensées politiciennes et personnelles patienteront encore quelques semaines... (...).

« LA FIDÉLITÉ, UNE VALEUR IMPORTANTE »

S'agissant des décisions annoncées de quitter la Team Gibbs par celle qui était 3e vice-présidente, devenue conseillère territoriale à la suite de son élection au Sénat, Annick Pétrus, et par le 2e vice-président nommé à la présidence et direction générale de la Semsamar, Yawo Nyuiadzi, le président Gibbs a pris acte en ces termes : « J'ai des adversaires, de plus en plus nombreux semble-t-il, au fur et à mesure que la date des élections territoriales de mars 2022 approche (...). Aujourd'hui, je continue à avancer, avec le soutien de

mes équipes et de mes élus fidèles. Car la fidélité, au même titre que la loyauté, est une valeur importante. Mieux, La fidélité et la loyauté sont des vertus ! Des valeurs qui, hélas, tendent à disparaître. Je viens de le vivre encore tout récemment : deux de nos conseillers territoriaux ont enfin officialisé leur décision de quitter la Team, ... à la fin de ce mandat... Clarifiant ainsi leur situation... (...).

UNE TORTUE N'A JAMAIS GRIMPÉ SEULE SUR UN ARBRE !

Et le président de rappeler : « J'ai eu à convaincre, au sein de mon propre groupe, pour que le 2e vice-président prenne la tête de la SEMSAMAR, dont la Collectivité est actionnaire majoritaire. Et j'ai encore dû convaincre pour que la 3e Vice-Présidente de l'époque, soit élue sénatrice de Saint-Martin. Et cela me rappelle soudainement un proverbe qu'une personne aimait à répéter... « Si tu vois une tortue sur un arbre, réfléchis car il y a toujours un homme derrière. En effet, jamais elle n'a grimpé sur un arbre... ». Hélas !... Le dévouement politique est trop souvent récompensé par la fourberie, l'opportunisme et l'envolée des égos. Parfois, me direz-vous, la fuite est une tactique. Elle ne sera jamais la mienne. Je ne suis pas de ceux qui abandonnent le navire au gré du vent. Mais trop souvent, être déloyal est tout simplement un état d'esprit. Et pour certaines et certains, quitter son équipe n'est plus une question de personnes et de causes : c'est juste une question d'opportunités et de calendrier. J'en prends acte. Mais avec une telle mentalité saumâtre, il n'est donc guère étonnant que nos concitoyens se détournent en masse de la politique, des urnes, et se méfient tant de nos institutions... Je ne vais pas déclencher une crise institutionnelle, et par exemple affaiblir une SEMSAMAR, dont le fauteuil de PDG est au demeurant un peu trop convoité... Mais sachez que je serai dorénavant encore plus vigilant, Comme le dit l'expression « chat échaudé craint l'eau froide » (...).

V.D.



*Soyez créatifs...
Offrez du rire !*

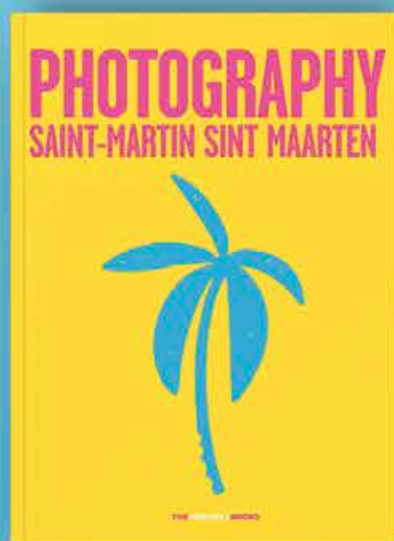
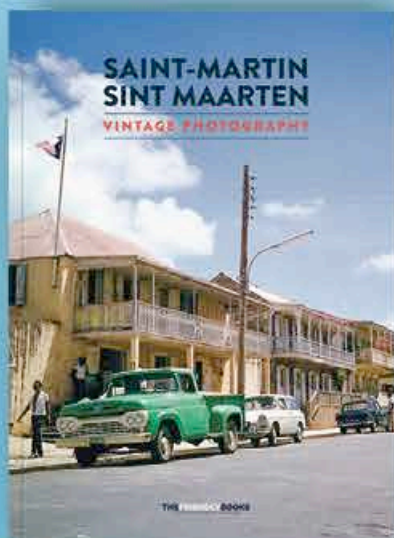


*Nouveau spectacle !
Vendredis 7 et 14 janvier à 19h30
Samedis 8 et 15 janvier à 19h30*

**INFOS ET BILLETTERIE
WWW.THEATRESXM.FR**

the
friendly
books
.com

LIVRES DE PHOTOGRAPHIES
EN VENTE À SAINT-MARTIN



the
friendly
books
.com

Enfin une Mission Locale pour la jeunesse saint-martinoise !

En ce mois de décembre, la Mission Locale de Saint-Martin a été mise en place. Un dispositif important pour la jeunesse de l'île, qui a été jusqu'alors assuré par le service Accueil, Information, Orientation de la Collectivité. Saint-Martin restait la seule Collectivité de l'Hexagone à ne pas disposer de cet organisme à la mission de service public.



PETIT HISTORIQUE NATIONAL...

Créées à titre expérimental en 1982, peu après l'élection de François Mitterrand à la Présidence de la République, les Missions locales avec pour objectifs de favoriser l'insertion sociale et professionnelle et sociale des jeunes de 16 à 26 ans et de lutter contre l'exclusion, devaient rester provisoires, le temps que la situation de la jeunesse s'améliore. Ceci étant, elles se sont pérennisées avec le temps, tant leur utilité est devenue prégnante pour une jeunesse dérivante. Dès lors, les Missions locales se sont développées par la volonté conjointe des collectivités territoriales et de l'Etat d'organiser localement une intervention globale au service des jeunes. Elles sont désormais au nombre de 436 sur l'ensemble du territoire national à exercer une mission de service public de proximité pour un accompagnement de cette tranche d'âge des jeunes âgés dans leur insertion professionnelle et sociale. Au niveau du territoire national, ce sont 1.1 million de jeunes qui sont accompagnés chaque année par les Missions locales.

... ET LOCAL

C'est en 2001, alors que Saint-Martin était encore commune de la Guadeloupe, qu'une Mission locale a été créée pour la jeunesse du territoire. Elle occupait à l'époque les locaux très exigus situés rue de la République à Marigot, actuellement occupés par la Ligue de football. C'est, déjà, Corine Pineau, qui avait eu pour mission de mettre en place ce dispositif pour la jeunesse. En 2008, avec l'évolution statutaire de Saint-Martin, passant de commune de la Guadeloupe à Collectivité d'Outre-mer et récupérant ainsi les compétences d'une commune, mais aussi d'un Département et d'une Région, la Mission locale de Saint-Martin, telle qu'elle avait été créée, sous l'égide du Département et de la Région de Guadeloupe, ne pouvait plus rester en l'état. Le besoin restant d'importance pour la jeunesse du territoire, la Collectivité créait alors le service Accueil Information Orientation, dirigé depuis lors par Corine Pineau, et dont les services et les objectifs s'apparentent à celles d'une Mission locale, sans pour autant pouvoir bénéficier des dispositifs prévus pour l'organisme...

UNE PREMIÈRE PIERRE EN 2016

En 2016, au cours d'une visite éclair de la Ministre du travail de l'époque, Myriam El Khomri, une première pierre avait été scellée aux abords du plateau sportif de Concordia, à proximité de la médiathèque, pour la construction de la future Mission locale. Prenant la pelle et la pioche, la ministre avait alors lancé : « Toutes les collectivités de l'hexagone ont leur Mission locale ! Celle de Saint-Martin sera la dernière de France ». Une pose de première pierre certes très protocolaire, mais il était alors assuré que les travaux devaient démarrer courant de l'année 2017 pour une livraison fin 2018. Une enveloppe totale de 2.7M€ dont 1.7M€ financé par l'Etat était déjà programmée...

LA MISSION LOCALE DE SAINT-MARTIN, LA DERNIÈRE DE FRANCE

La suite, on la connaît. En 2017, entre changements de gouvernance, au niveau national mais aussi territorial, catastrophe cyclonique puis pandémie... c'est le service AIO de la Collectivité qui a poursuivi cette mission de service public de proximité pour la jeunesse.

La mise en place opérationnelle de la Mission locale de Saint-Martin en ce mois de décembre, toujours la dernière du territoire national, n'est pas un exploit en soi, mais bien une réelle avancée pour la jeunesse. « Ce jour est important pour #SaintMartin en général et sa jeunesse en particulier. Il s'agit de la mise en place opérationnelle de la Mission locale du Territoire. En tant que Conseillère territoriale, Mme Annick Petrus est élue Présidente de la structure par les membres. Je félicite les services de la Collectivité qui, sous la houlette de notre directeur général adjoint Jocelyn Elouin, sont parvenus à cette issue heureuse que j'appelle de mes vœux depuis de si nombreuses années. Le vide était immense. Avec nos partenaires nous aurons tous à cœur de faire en sorte que la plus récente Mission locale de France devienne aussi l'une des plus performantes, pour que notre jeunesse réussisse mieux », a posté le président Gibbs sur son compte Facebook.

Le budget 2022 de Mission Locale territoriale est à hauteur de 666 500€, financés par la DIECCTE-CPO (129750€), la DRAJES (9000 €), Pôle Emploi (33750€), l'ARS (15000 €). La Collectivité prend à sa charge pour 2022 la somme 491800 € plus 45000€ pour la mise à disposition de locaux. Le personnel de la Mission locale (direction et personnels administratifs) sera mis à disposition par la Collectivité. V.D.



PROMOTIONS VALABLE JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 2021



3€₉₆

PAIN D'ÉPICES FORTWENGER
Différentes variétés - 200g



5€₉₉

NUTELLA - 825g



2€₆₅

CAPSULES DE CAFÉ CARREFOUR
Différentes variétés - 52g



2€₃₁

BOUDOIRS PIACELLI - 200g



2€₉₂

NOIX DE COCO RAPÉE BAKER'S - 396g



1€₄₆

LEVURE ALIMENTAIRE DAVIS - 227g



1€₈₅

SAUCE CRANBERRY OCEAN SPRAY - 397g



2€₀₈

ANANAS EN TRANCHES LIBBY'S - 567g



4€₉₉

CHATAIGNES PELÉES AU FEU RAFFAEL
420g



5€₃₀

MARRONS ENTIERS RAFFAEL 800g



4€₄₉

CHIPS À LA TRUFFE D'ÉTÉ LA BELLE TRUFFE 100g



8€₉₀

CONFIT DE CANARD 4 À 6 CUISES SECRET DE CHEF 1,35kg



9€₉₅

COFFRET SOUPE DE POISSON LE MARMITON 680g



3€₀₀

BISQUE DE HOMARD REFLÉ DE FRANCE 50cl



2€₇₇

FRUITS SEC OCEAN SPRAY
Différentes variétés - 170g



4€₅₈

TOAST NATURE HARRYS
2x280g



1€₆₆

CRACKERS CLUB SOCIAL
234g

Le lot de 2



7€₄₀

SPECIALITÉ DE SEL SAVEUR TRUFFE CARREFOUR - 50g



11€₉₉

BRISURES DE TRUFFE LA BELLE TRUFFE - 25g



2€₀₈

MÉLANGE DE FARCE STOVE TOP
Différentes variétés
170g



6€₆₇

MIX CHIPS X24 SACHETS - 779,6g

1^{er} = \$1,20
sur les encaissements en espèces

#53 Union Road COLE BAY +1-721 544-3156
Bush Road 79 PHILIPSBURG +1-721 542-4400

Du lundi au samedi : 8h - 20h
Dimanche : 9h - 14h - www.cmsxm.net

3X
CARTE
BANCAIRE
SANS FRAIS



**XBOX
SERIES X**

499€

**Informatique
Multimédia - Jeu vidéo**



BUZZ

WWW.BUZZSX.M.FR

**OUVERT
NON-STOP**
de 9h à 18h

HOWELL CENTER MARIGOT
05-90-87-72-69
ZAC DE HOPE ESTATE
05-90-29-84-22

19€



**INOVALLEY
ANNEAU
LED SELFIE**

240W
18 h d'autonomie



JBL **549€**

**PARTY BOX
310**



acer

17,3"

**16 GO
SSD 1 TB**

**GEFORCE
RTX**

PC GAMER

1699€

ACER NITRO 5 AN517-41-R2J5



SAMSUNG

10,4"

249€

**GALAXY TAB A7
RAM 3 Go - 32 Go**



Revendeur agréé
Centre de services agréé



~~279€~~
259€
AirPods Pro



299€ **NINTENDO
SWITCH**



199€

**AROZZI MONZA
FAUTEUIL GAMER**



**iPhone 13
Pro Max 6,7"**

A partir de
1259€

Grand choix de Casseroles et d'Ustensiles

ibili

soda stream

95€

Panasonic 4K

126cm 50"

659€ **539€**

PANASONIC TX-SHXS5E TV LED 4K 50" 126CM

TCL 4K

139cm 55"

OLED

679€ TCL 55 C725 TV OLED 4K 55"- 139cm

beurer

32€ LISSEUR BEURER HS 40

TOURMALINE CÉRAMIQUE

BOSCH

4 H DE CHARGE AUTONOMIE: 65 MIN

499€ BOSCH BBS 8214 ASPIRATEUR BALAI



**Électroménager
Télévision - Hifi**

OUVERT NON-STOP
de 9h à 18h

3X 2X 4X
CARTE BANCAIRE SANS FRAIS

BUZZ

WWW.BUZZSX.M.FR

HOPE HILL
ROUTE DE L'ESPERANCE RN7
FACE AEROPORT GRAND CASE
05-90-29-99-55

PHILIPS OneBlade

100% ÉTANCHE

49€

RASOIR ÉLECTRIQUE PHILIPS ONEBLADE QP2510

ULTRA-PORTABLE

ViewSonic

419€

VIEWSONIC M1+ VIDÉOPROJECTEUR 300 lumens

Caviss

50 BOUTEILLES

459€

CAVE À VIN CAVISS S190GBE4



PROMOTIONS VALABLE JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 2021



ESCALOPES DE FOIE GRAS DELPEYRAT 200g

FOIE GRAS DE CANARD ÈVEINE SARRAIDE 500g



MAGRET DE CANARD SARRAIDE le kilo

MAGRET DE CANARD DELPEYRAT 350g



COQUILLES AUX FRUITS DE MER ET AU POISSON MAREVAL 4x90g



CUISSES DE GRENOUILLES FRANÇAISE DE GASTRONOMIE 263g



12 ESCARGOTS AIL ET PERSIL CARREFOUR 89g



JAMBON FUMÉ GOLDEN PHOENIX le kilo



PETITS FEUILLETÉS BLINI 350g



POMMES ÉTOILES FINDUS 720g



POËLÉE DE CHAMPIGNONS À LA CRÈME, À L'AIL ET AU PERSIL CARREFOUR 450g



36 MACARONS + PYRAMIDE DE PRÉSENTATION 462g



DINDE BUTTERBALL PREMIUM le kilo



LONGE DE THON le kilo



GIGOT D'AGNEAU Origine Nouvelle Zélande le kilo

1[€] = \$1,20 sur les encaissements en espèces

#53 Union Road COLE BAY +1-721 544-3156
Bush Road 79 PHILIPSBURG +1-721 542-4400

Du lundi au samedi : 8h - 20h
Dimanche : 9h - 14h - www.cmsxm.net

**PENSEZ À VOS ÉVÉNEMENTS,
CE, ANNIVERSAIRE**
Tarif privatif attractif
à partir de 15 pers

Scoobi Too

Catamaran de 23 mètres avec une surface par passager
inégalée sur Saint Martin...

**SORTIES À LA JOURNÉE - EXCURSIONS
FORMULE TOUT INCLUS**

Réservation / infoline 06 90 73 66 63

info@scoobidoo.com - www.scoobidoo.com

Basé à l'Anse Marcel - Rés. des Acacias

**RÉSERVEZ
EN LIGNE**



f scoobitoo

Condoléances

97150 # 563 - MARDI 21 DECEMBRE 2021 - PAGE 13

Mama Georgina s'en est allée

Figure emblématique de Quartier d'Orléans, Georgina Rohan était appréciée de tous. Durant toute sa vie elle a œuvré pour répandre le bien autour d'elle et on ne compte plus le nombre de personnes à qui elle est venue en aide. Elle s'en est allée en ce mois de décembre, si cher à son cœur.



Mama Georgina affectionnait tout particulièrement le mois de décembre, car il était l'occasion de partager et d'aider encore un peu plus. Avec les enfants de son association « les explorateurs » (créée en 2004), elle organisait des « chanté Noël » dans les rues de

Quartier d'Orléans, elle préparait et distribuait des paniers de Noël aux personnes âgées ... elle faisait ce qu'elle a toujours fait tout au long de sa vie, soulager la peine des plus démunis et apporter un peu de bonheur. Car pour Georgina, il était impensable de laisser quelqu'un de côté et surtout un en-

fant. Pour eux, elle donnait sans compter ... en utilisant au début ses fonds propres ou en faisant appel à la générosité de partenaires, de la partie française ou hollandaise de l'île, puis à l'aide des subventions qu'elle réussissait à obtenir. Grâce à elle les enfants de l'association apprenait tout un tas de choses. Ils avaient ensemble constitué un groupe de percussions qui rythmait la vie du quartier, depuis les visites officielles de Présidents, en passant par les mariages et jusqu'au enterrements.

Une fois adulte, elle les suivait encore et si une difficulté survenait, elle était encore là. Toujours. En cas de coup dur elle répondait effectivement toujours présente. Tout juste après Irma, elle a d'ailleurs contribué, avec l'aide de sa fille Marjorie, à nourrir la population en organisant l'aide alimentaire, entre autres. Elle est partie dans sa 77e année en ayant consacré sa vie aux autres ... et aura indéniablement laissé son empreinte dans le cœur de bon nombre de personnes. **A.B**



Cardec 

- CARDEC** en cette fin d'année, vous remercie de votre fidélité
- CARDEC** a toujours maintenu le service à tout moment de la pandémie
- CARDEC** vous remercie de votre bonne adhésion à nos propositions,
- CARDEC** pratique les meilleures attentions sur les études de vos Marchés,
- CARDEC** déploie son savoir-faire en toutes circonstances pour répondre à vos demandes,
- CARDEC** compte sur votre fidélité pour tenir le cap à vos cotés,

dans tous les cas, CARDEC EST TOUJOURS LA POUR VOUS.

L'équipe CARDEC vous souhaite une bonne fin d'année

MARIGOT

ZA Galisbay - 05 90 87 84 83

GRAND-CASE

ZA Hope Estate - 05 90 52 45 43

Email : cardec@wanadoo.fr

Les condoléances du Président et de la Collectivité

Le président du Conseil territorial, Daniel Gibbs, les élus et le personnel de la collectivité de Saint-Martin, adressent leurs condoléances émues à la famille et aux proches de Georgina Rohan.

Quartier d'Orléans et notre communauté tout entière perdent une grande ambassadrice de l'esprit saint-martinois.

Son investissement constant durant plusieurs décennies au service de la jeunesse saint-martinoise est à la hauteur de sa grandeur d'âme. Les jeunes scoots de Saint-Martin se sont construits sur ses conseils et sa bienveillance.

Mama Georgina les a accompagnés sur le chemin de la tolérance et des valeurs fondamentales de partage et d'entraide. Elle était un modèle, un exemple à suivre.

Nous avons pour elle une pensée chaleureuse et une reconnaissance immense au nom de la Collectivité de Saint-Martin et de sa population.

À jamais dans nos cœurs. Repose en paix Mama Georgina.

Les condoléances du préfet et de la préfecture

Monsieur le Préfet Délégué Serge GOUTEYRON ainsi que l'ensemble du personnel de la Préfecture de Saint-Barthélemy et de Saint-Martin se joignent à la douleur et la tristesse de la famille et des proches de Madame Georgina ROHAN dit Georgiane, décédée ce mercredi 15 décembre 2021 dans sa 77ème année, et présentent leurs sincères condoléances. Madame ROHAN était une figure emblématique de Quartier d'Orléans qui a dédié sa vie, et cela dès son plus jeune âge, au service des populations les plus sensibles du territoire notamment par le biais de l'association « les Explorateurs ». Durant plus de 50 ans, cette grande Dame a été à l'écoute des plus fragiles. Dotée d'une grande générosité, elle est connue comme étant une femme forte qui a su transmettre à son prochain sa compassion et les valeurs morales de dignité et d'honneur. Madame Georgina ROHAN sera pour sûre regrettée et demeure désormais, pour notre société saint-martinoise, un exemple à suivre.

Pour ne pas dire « Nous ne savions pas » !

Le Collectif de citoyens SXM Résistance a fait parvenir courant de la semaine dernière par voie d'huissier et par lettre recommandée avec accusé de réception, des courriers contenant plusieurs documents issus de leurs recherches, mettant en exergue les doutes avérés relatifs au bénéfice/risque de la vaccination pour lutter contre le Covid-19. Des informations portées à la connaissance des instances pour qu'ils ne puissent pas dire : « Nous ne savions pas ». L'occasion pour SXM Résistance d'assurer que « ses membres, eux savaient » !



Militant dès la première heure contre l'obligation vaccinale, en juillet dernier, alors que la généralisation de cette mesure allait se profiler à l'horizon, le collectif SXM Résistance reste depuis lors dans sa même ligne de conduite : apporter une information qu'il estime exhaustive et objective, à la plus large population possible. Ainsi, après deux meetings organisés dernièrement à l'endroit de la population, au cours de laquelle, documents à l'appui, les membres de SXM Résistance ont-ils jeté l'opprobre sur les mensonges et autres fausses argumentations déployés par les autorités internationales, et le gouvernement français en première ligne, ils sont passés la semaine dernière à la vitesse supérieure. C'est

en effet par voie d'huissier ou encore par lettre recommandée avec accusé de réception qu'ils ont adressé en début de semaine dernière, aux plus hautes instances, nationales et locales*, le fruit de leurs recherches sur le sujet. Une missive accompagnée d'un courrier justifiant leur envoi et précisant : « Lorsque le retour à la raison aura imprégné chacun de nous, personne ne pourra invoquer la phrase d'immunité : Je ne savais pas ». Et rappelant que « le moment venu, il faudra rendre des comptes ! ».

Un courrier présentant quelque 10 documents de plusieurs pages, parmi lesquels un extrait de 38 pages d'un document confidentiel de la société Pfizer, obtenu par la Freedom of Information Act (FOIA). Tous des documents dont les sources sont vérifiables, et qui jettent le discrédit sur le vaccin pour lutter contre le Covid-19, mettant en exergue ses effets indésirables irréversibles, notamment sur le système immunitaire, ainsi que les conflits d'intérêts qui existent entre les dirigeants et Big Pharma.

Vendredi dernier, les membres de SXM Résistance remettaient aux membres de la presse locale l'ensemble de ces documents à l'occasion d'une conférence de presse tenue sur le rond-point situé à l'entrée du port de Galisbay, un lieu qui représente selon eux toute une symbolique qu'ils expliquent en ces termes : « Si Saint-Martin devait être une personne, son cœur serait situé ici ! ».

Et de conclure : « En d'autres temps, il y a eu d'autres lois, la loi

sur la ségrégation raciale, la loi sur l'esclavage, la loi portant sur le statut des Juifs... Toutes des lois qui aujourd'hui ont été abolies par l'horreur qu'elles préconisaient, et qu'il a fallu démailloter pour réhabiliter les personnes qui étaient alors discriminées », laissant entendre que la loi sur le Pass sanitaire et l'obligation vaccinale viendra sans doute dans l'avenir grossir cette liste de lois honteuses pour l'humanité. Vendredi dernier, le SXM Résistance n'avait encore eu aucun retour de ces courriers envoyés. **V.D.**

*Les destinataires du courrier par huissier de justice : Le délégué territorial de l'ARS Saint-Barthélemy Saint-Martin ; La directrice de l'hôpital LCF Marie-Antoinette Lampis ; le préfet des Iles du Nord Serge Gouteyron ; le président de la Collectivité Daniel Gibbs ; Le vice-recteur Michel Sanz ; la présidente de la CCISM Angèle Dormoy ; le président de l'Association des commerçants de Marigot Yann Lecam ; le président du Club du Tourisme Patrice Seguin ; la présidente de Metimer Brigitte Wojcik ; le représentant de la FIP-COM Saint-Martin Michel Vogel.

Les destinataires du courrier par lettre recommandée avec accusé de réception : le président de la République Française Emmanuel Macron ; le ministre de la Santé Olivier Véran ; le ministre des Outremer Sébastien Lecornu ; la Directrice de l'ARS Guadeloupe Valérie Denux.



jusqu'au 31 décembre

Spécial fêtes de Fin d'Année

OBTENEZ UN FINANCEMENT EXCEPTIONNEL



Kicks Advance 2022

Pour 60 MOIS*
Monthly Payments
EUR 354*

X-Trail Sense 2022

Remise EUR 1,000*
Mensualités
EUR 473*




67 Route de Sandy Ground
97150, St. Martin
+590 590 87 16 08
www.SaintMartinCars.com



FAITES VOS TRANSFERTS
en euros ou en dollars,
en Haïti, en République Dominicaine,
en Colombie, en France...
et VERS PLUS DE 150 PAYS !



Changez vos euros
ou vos dollars AUX
MEILLEURS TAUX !



Du lundi au vendredi 7h30 à 17h30
Le samedi 7h30 à 16h00
>> 4 Rue du Président Kennedy à Marigot

ria Money Transfer

Premiers cas du variant Omicron détectés en Guadeloupe et à Saint-Martin

Par voie de communiqué, l'ARS Guadeloupe a annoncé samedi dernier la confirmation de deux cas du variant Omicron, l'un en Guadeloupe, l'autre à Saint-Martin.



« Il s'agit d'une personne en provenance du Canada, présente à Saint-Martin, dont le test PCR s'est révélé positif le 9 décembre. Elle a immédiatement été isolée. La deuxième personne (non vaccinée) réside en Guadeloupe. Il n'y a pas de notion de voyage dans les jours précédant le résultat positif de son test PCR. Ce point est inquiétant car cela pourrait signifier l'existence d'une circulation autochtone. Les procédures habituelles sont mises en œuvre : la re-

cherche des personnes contacts se poursuit par les services de l'ARS, l'assurance maladie et Santé Publique France. Plusieurs prélèvements évoquant le variant omicron sont en cours d'acheminement vers le Centre National de Référence à Paris pour séquençage. Ils concernent des suspicions provenant de la Guadeloupe, de Saint-Martin et de Saint-Barthélemy » communique l'ARS Guadeloupe. L'ARS précise que le variant Omicron affiche une contagiosité de 2 à 3 fois supérieure au variant Delta et réaffirme que « la vaccination et les gestes barrières sont les seules solutions pour freiner la 5ème vague ».

LA GENDARMERIE ANNONCE RENFORCER LES CONTRÔLES

De son côté, et face à la résurgence de l'épidémie Covid avec ce nouveau variant Omicron dans de nombreux pays, et considérant l'afflux de touristes sur l'île, la gendarmerie indique « redoubler de vigilance afin de permettre aux saint-martinois de pouvoir assurer une activité économique satisfaisante et un environnement sanitaire maîtrisé » et assure « augmenter les contrôles dans les établissements recevant du public pour s'assurer du respect de l'application de l'arrêté pré-

fectoral n°2021/253 dans l'intérêt de tous ». La gendarmerie rappelle aux établissements recevant du public qui n'appliquent pas le Pass sanitaire qu'ils doivent impérativement appliquer les mesures barrières (affichage, port du masque lors des déplacements, distance de 2 m entre les tables, pas plus de 8 par table...). (l'ensemble des préconisations sont prescrites dans l'arrêté préfectoral consultables sur le site internet de la préfecture l'arrêté <http://www.saint-barth-saint-martin.gouv.fr>).

Les premiers cas du variant Omicron, aux nombreuses mutations, ont été signalés le 25 novembre en Afrique du Sud. Dès lors, considéré comme « préoccupant » par l'OMS, un vent de panique a soufflé sur la planète, et plusieurs pays ont décidé une nouvelle fermeture de leurs frontières. Le variant Omicron présenterait des taux de contamination très importants : en Afrique du Sud, en une semaine, le nombre d'infections quotidiennes a été multiplié par 5 et le taux de positivité a atteint 25% contre 2% au cours des semaines précédentes.

Lundi dernier, le Royaume-Uni déclarait que 12 personnes contaminées par ce nouveau variant étaient décédées et 104 personnes étaient hospitalisées. Ce seraient les premiers décès constatés en Europe liés à la contamination du variant Omicron. **V.D.**

VISION AUTO PARTS
TOUT POUR L'ENTRETIEN
DE VOTRE VOITURE

AGENT AGRÉÉ
AGENT SACI

Nous vous souhaitons de bonnes fêtes de fin d'année

NOUS AVONS TOUTES LES PIÈCES

KIA Jeep NISSAN CITROËN PEUGEOT
TOYOTA HYUNDAI RENAULT Ford SUZUKI

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h et le samedi de 9h à 12h
82 rue Charles Tondou - Sandy Ground (à côté de l'ancien Simply Market)
0690 75 51 23 - visionautosxm@gmail.com

OUVERTURE
de votre nouvelle école de vol
sur l'Aéroport de Grand Case

HeliRiviera Flight Academy

HR
come fly the dream

Offrez un vol découverte
pour 3 personnes à Noël !
À partir de 159€

Aéroport de Grand Case - 0590 77 64 00
flightacademy@heliriviera.com

Chez Laurette
Esthétique

spécial Noël ★ Des prix cadeaux

Renata França (drainage lymphatique brésilien)
pour 4 séances 1 séance OFFERTE
pour 5 séances 2 séances OFFERTES

Soin visage "dermabrasion" 90€ au lieu de 130€

Extension de cils "volume russe" 90€ au lieu de 120€

Tel 0690 70 78 38
renatafrancasxm.by.laurette
chezlaurettexm

Basin Oriental
Uniquement sur rendez-vous
(avec possibilité à votre domicile)

SUPER

Commerçants autrement



Howell Center
Hope Estate

DU MARDI 14 DECEMBRE AU VENDREDI 24 DECEMBRE 2021



6+2
TRANCHES
OFFERTES

~~9,99~~
\$10,99
LE PRODUIT

**SAUMON FUMEE
ATLANTIQUE
NORVEGE**
Le paquet de 300 g
Le kg : 33,30€



~~3,99~~
\$4,39
LE PRODUIT

**SAUMON
FUMEE
FISH AVEN**
Le paquet de 150 g
Le kg : 26,60€



~~14,99~~
\$16,49
LE PRODUIT

**FOIE GRAS
DE CANARD
ENTIER
U SAVEURS**
Le paquet de 200 g
Le kg : 74,95€



~~1,75~~
\$1,93
LE PRODUIT

**MINI BLINI
LABEYRIE**
Le paquet
de 168 g
Le kg : 10,42€



~~0,99~~
\$1,09
LE PRODUIT

TOAST ROND U
Froment
Le paquet de 280 g
Le kg : 3,54€
ou special foie gras brioché 250 g
Le kg : 3,96€
ou speciale saumon
au seigle 300g
Le kg : 3,30€



~~5,50~~
\$6,05
LE PRODUIT

**PANDORO
PUR BEURRE
GRANDUCALE**
Le paquet de 750 g
Le kg : 7,33€



~~4,99~~
\$5,49
LE PRODUIT

**PANETTONE PUR
BEURRE U SAVEURS**
La boîte de 500 g
Le kg : 9,98€



~~18,99~~
\$20,89
LE PRODUIT

**EPAULE FUMEE
PRECUTE**
Piment avec os
Le paquet de 3,10 kg
Le kg : 6,13€



~~18,99~~
\$20,89
LE PRODUIT

**EPAULE DE
NOEL**
Sans piment
Le paquet de 3,10 kg
Le kg : 6,13€



~~2,50~~
\$2,75
LE PRODUIT
AU CHOIX

**BUCHÉ PATISSIERE
FORCHY**
Variétés au choix
La buche de 350 g
Le kg : 7,14€



~~0,90~~
\$0,99
LE PRODUIT
AU CHOIX

**BOUCHEES A
GARNIR
LES 3 TOQUES**
La boîte de 150 g
Le kg : 6€



~~1,95~~
\$2,15
LE PRODUIT
SOIT

**ANANAS
TRANCHES
ENTIERS
PUR JUS U**
La boîte de 10
(soit 340 g)
Le kg : 5,74€

-15%
SOIT 0,30€
VERSÉ SUR
LE PRODUIT



~~1,75~~
\$1,93
LE PRODUIT

**CUILLERS
DEGUSTATIONS
U**
La boîte de 150 g
Le kg : 11,67€



~~2,78~~
\$3,06
LE 1^{er} PRODUIT
AU CHOIX
SOIT

**FRUITS SECS
VAHINE**
Amandes en poudre
ou amandes effilées
Le sachet de 125 g
ou noix de coco râpée
x 2 sachets (soit 230 g)
Le kg : 12,09€
Le kg des 2 : 8,98€
Soit les 2 produits : 4,13€

-51%
DE REMISE
IMMEDIATE
SUR LE 2nd
PRODUIT AU
CHOIX



~~20,40~~
15,30
\$16,83
LE PRODUIT AU CHOIX

-25%
DE REMISE
IMMEDIATE

**FOIE GRAS DE CANARD ENTIER
DU SUD-OUEST DELPEYRAT**
Nature ou au poivre ou à l'Armagnac
Le bocal de 180 g
Le kg : 85€



~~2,99~~
\$3,29
LE PRODUIT
SOIT

**FLEUR DE SEL
DE GUERANDE
U SAVEURS**
La boîte de 125 g
Le kg : 23,92€

-20%
SOIT 0,60€
VERSÉ SUR
LE PRODUIT



~~4,99~~
\$5,49
LE PRODUIT
SOIT

**MARRONS
ENTIERS
A SEC**
La bocal
de 420 g
Le kg : 11,88€

-20%
SOIT 1,00€
VERSÉ SUR
LE PRODUIT

~~5,30~~
\$5,83
LE PRODUIT
SOIT

**MARRONS
ENTIERS
A L'ETUVEE U**
La boîte de 510 g
Le kg : 10,39€

-15%
SOIT 0,80€
VERSÉ SUR
LE PRODUIT

-20%
DE REMISE
IMMEDIATE



~~18,00~~
14,40
\$15,84
LE PRODUIT

**BRISURE DE
TRUFFES
NOIRES
U SAVEURS**
Le pot de 25 g
Le kg : 576€



~~26,50~~
22,50
\$24,75
LE PRODUIT

-15%
DE REMISE
IMMEDIATE

**TRUFFES NOIRES
BROSSEES U SAVEURS**
Le pot de 12,5 g
Le kg : 1800€



~~2,75~~
2,19
\$2,41
LE PRODUIT

-20%
DE REMISE
IMMEDIATE

**CEPES SECHEES
U SAVEURS**
Le pot de 40 g
Le kg : 54,75€



~~11,50~~
9,20
\$10,12
LE PRODUIT

-20%
DE REMISE
IMMEDIATE

**MORILLES
SECHEES
U SAVEURS**
Le pot de 30 g
Le kg : 306,67€

Des vacances au Galion avec le Club Nautique de Saint-Martin

Le Club Nautique organise une nouvelle session de Découvertes des Activités de Plein Air (DAPA) pour les enfants de 7 à 12 ans durant trois jours. C'est le site du Galion qui a été choisi pour cette dernière session de l'année 2021.



Par groupes, les enfants, tous issus de familles modestes, profitent d'une journée entière d'activités organisée par le Club Nautique de Saint-Martin. Ce dispositif est mis en place pour la cinquième fois avec le soutien de la Direction de la Jeunesse, des sports et de la cohésion sociale (DJSCS) dans le cadre de la stratégie de prévention et de lutte contre la pauvreté. A chaque vacances scolaires, les enfants peuvent s'initier à de nouvelles activités. Cette fois, ils dé-

couvriront les joies de la baignage ou de l'équitation, au Ranch du Galion, et pourront s'initier au paddle au Club de surf du Galion. Entre chaque activité, des jeux de plages sont organisés. Aucun temps mort afin que la journée dont ils profitent restent un merveilleux souvenir. Les enfants seront accueillis les 21, 22 et 23 décembre. Le Club Nautique leur promet en plus une belle surprise pour que ce soit aussi un peu Noël avant l'heure.

A.B

Sensibilisation des enfants aux usages de la route



70 élèves des classes de CM2 de l'école Émile Choisy ont reçu la semaine dernière leur diplôme attestant leur formation à la première éducation routière. Cette remise clôture la formation qui s'est effectuée en 2021 dans huit écoles primaires de l'île. L'association Sécurité Routière SXM, en collaboration avec les enseignants, aura cette année sensibilisé près de 1200 élèves de CE2, CM1 et CM2 dans le cadre de la politique de réduction du risque sur les routes diligentée par la Préfecture de Saint-Martin et Saint-Barthélemy.

CONCOURS VITRINES DE NOËL 2021
13 DÉC 02 JAN
Plusieurs prix à gagner!

Participez en postant une photo de votre vitrine sur la page Facebook de la CCISM

Consultez les règlements du concours sur www.ccism.fr

CCISM 97150

©2021 Concours Vitrites de Noël 2021 est un programme organisé par la Chambre Consulaire Interprofessionnelle de Saint-Martin (CCISM) et "I Love my Business". Tous droits réservés.

Le Comptoir des Fromages
FRENCH CHEESE WORKSHOP

NOUVELLE BOUTIQUE

Le Comptoir des Fromages

Plus de 100 fromages exclusivement FERMIER & ARTISANAUX

Front de Mer
Immeuble les Amandiers à Marigot
@comptoirfromages.sxm www.lecomptoirdesfromages.fr Tél. 0690 28 26 27

Journées portes ouvertes à la ferme

La Qualichi Pédagogique Farm à Cul de Sac a vu le jour au début du mois de décembre. Elle ouvre ses portes pour la première fois au public ce mercredi 22 décembre, de 9h à 17h30. Une visite s'impose pour découvrir la vie des animaux, agréablement commentée par les propriétaires de lieux, Rose et Bruno. Une seconde journée portes ouvertes sera organisée le 29 décembre ... mais l'on vous en dira plus d'ici là ! Accès : route en face du restaurant The Garden sur la route de Cul de Sac et aller jusqu'au bout du chemin de ... campagne.



INFOS Oualichi.associationpedfarm@gmail.com ou 06 90 55 51 85.

Les ateliers formation du CSI

Le Centre Symphorien d'Insertion (CSI) organisait la semaine dernière au collège de Quartier d'Orléans, en collaboration avec l'association Répît Solidarité Insertion un atelier de travail à destination des jeunes. Parmi les intervenants, la Collectivité et la Préfecture de Saint-Martin.

Là encore, l'objectif était de répondre aux attentes de la jeunesse du territoire en allant au plus près de leurs préoccupations. Apprendre, se former mais aussi être maître de son propre emploi étaient au cœur des présentations et débats. C'est souvent par manque d'informations que les jeunes n'osent pas se lancer notamment dans l'aventure de l'auto-entreprenariat ou de la création d'entreprise. Au cours de cette session, qui se voulait être la suite de l'atelier du 4 novembre dernier, ont été abordées les demandes de subventions, la création d'entreprise et d'emplois entre autres mais également l'orientation professionnelle des personnes en situation de handicap.

L'atelier était animé par le CSI, l'ADIE, les services de la DEETS de la Préfecture de Saint-Martin, le pôle patrimoine culturel, le pôle développement humain et le pôle solidarité et famille de la Collectivité de Saint-Martin et la principale du collège de Quartier d'Orléans.



A.B

LE COIN DES TOUTOUS

Meilleurs vœux de la part des bénévoles du Père Noël des animaux!



L'équipe I love my island dog, en collaboration avec Soualiga Animal Lovers, a eu le plaisir samedi dernier de distribuer des croquettes, jouets, colliers, laisses et shampoings aux propriétaires de chiens et chats de Saint Martin. Nous avons profité par la même occasion de donner des formulaires de stérilisation. Comme toujours nous avons eu beaucoup de plaisir à aller à la rencontre de la population afin de pouvoir aider, discuter, conseiller, en espérant que nous n'avons pas seulement pu faire plaisir aux animaux, mais à leurs maîtres aussi. Petite pause maintenant pendant les Fêtes afin de passer du bon temps avec nos familles, nos amis et donner du temps à nos propres animaux. Joyeux Noël à tous!

Ursula

PLUS GROSSE AUDACIEUSE MEILLEURE GRAND i10



DE NOUVEAU EN STOCK



CONSEILLERS DE VENTES- ERIC TASSO: 690 88 52 49 | VERONICA JOSEPH: 690 27 70 40 | VERNA ALEXANDER: 690 44 27 21
223 GALISBAY, MARIGOT 97150 | +011 (590) 52 88 01 | MOTORWORLDGROUPSXM.COM

MW
MOTORWORLD

5 ANS 100,00km de Garantie

HYUNDAI



Membre du groupe
Hi
Citi International

CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE
AGORA ILES DU NORD

- Un expert-comptable :
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes
- Une directrice de bureau :
Madame Florence VIRET



Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par une visite ou au numéro de téléphone 06 90 49 57 66

Bureau : Tél. 05 90 52 09 46
E-mail : agora.idn@gmail.com

Siège social : AGORA IDN
34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe



GALBANI MASCARPONE
500g



BREDÉLICE CRÈME LÉGÈRE FOUETTÉE
250g



VEGA SOTUELANOS FROMAGE BREBIS TRUFFÉ



BEURRE DE BARRATE ÉCHIRÉ D'EXCELLENCE DOUX OU DEMI-SEL 250g



ST VERNIER TRUFFÉ
200g



DEL GAUDIO GOURMET MOZZARELLA BURRATA
200g



DEL GAUDIO GOURMET MOZZARELLA BURRATA TRUFFÉE 100g



L'ÉDEL DE CLERON À LA TRUFFE
100g



VAL DE LOUE
150g



VAL DE LOU AFFINÉ AU VIN DE JURA
150g



POLENGHI JUS DE CITRON JAUNE OU VERT
20cl



ŒUFS DE LOMPE NOIRS OU ROUGES YORK 80g



TARAMA AU CAVIAR LE COMPTOIR DU CAVIAR 90g



TARAMA ROSE ŒUF DE CABILLAUD LE COMPTOIR DU CAVIAR 90g



HARRY'S TOAST CANAPÉ POUR SAUMON
280g



TOAST CANAPE FRUTIS MER CARREFOUR
280g



TOAST BRIOCHÉS POUR FOIE GRAS CARREFOUR
280g



JEUDI 23 DÉCEMBRE 2021



Arrivage de volailles festives !

- Cailles aux épices de Noël
- Chapon Fondant sauces morilles
- Rôti Chapon farci aux marrons et girolles
- Farces au foie gras, morilles etc...

1€ = \$1,20
sur les encaissements en espèces

PROMOTIONS VALABLE JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 2021



11€⁹⁹

ÉPAULE DE NOËL CUIE
AUBRET 1,5kg



11€⁹⁹

ÉPAULE DE NOËL CUIE
SANS PIMENT AUBRET 1,5kg



5€⁹⁸

AOSTE LES GRANDES TRANCHES
4 tranches - 100g



27€⁹⁰
le kilo

JAMBON SAN DANIEL



79€⁹⁰
2.1KG

AOSTE DEMI JAMBON CRU DÉSOSSÉ 2.1KG



53€⁹⁰
le kilo

EPAULE EBIRIQUE



29€⁹⁵
le kilo

JAVIER TOVAR LOMO TABLAS
MEDIOS AL ROMERO



26€⁹⁰
le kilo

SUBALINO SAUCISSON
À LA TRUFFE



6€⁹⁵

DELPEYRAT BLOC DE FOIE GRAS DE
CANARD À LA FLEUR DE SEL 100g



3€⁸⁹

MOUSSERELLE PUR CANARD
185g



2€⁹⁹

MAGRET DE CANARD MONTFORD
MAGRET DE CANARD SÉCHÉ OU FUMÉ
50g



2€⁹⁹

CHARAL SAUCE
MORILLES
OU BBQ MIEL 120g



2€⁵⁰

CHARAL SAUCES BÉARNAISE
/ROQUEFORT/FORESTIÈRE/
3 POIVRES 120g



6€⁹⁹

BAHIER BOUDIN
AUX MORILLES
OU AUX TRUFFES
3 x 125g



6€⁹⁹

BOUDIN
BAHIER AUX
ST JACQUES
3 x 110g



5€⁸³

BAHIER BOUDIN
AUX GIROLLES
3 x 110g

Un poste provisoire de gendarmerie installé à Quartier d'Orléans



Lors des mouvements sociaux qui ont secoué le village de Quartier d'Orléans courant du mois de novembre, au cours desquels la population bloquait les routes, le préfet Gouteyron, accompagné du président Gibbs, était allé à la rencontre des habitants et avait entendu la leur colère face au manque criant des services publics dans le quartier, en l'occurrence un bureau de poste et une permanence de gendarmerie. Serge Gouteyron s'engageait à remédier à ces besoins exprimés. Et conformément à ces engagements, la gendarmerie annonçait vendredi dernier l'ouverture provisoire

d'une permanence de gendarmerie, selon des horaires partagés avec la brigade l'Espérance de Hope Estate. « Le poste d'accueil de QO est ouvert 3 demi-journées par semaines. Il est prévu pour prendre des plaintes, comme dans toute brigade. Lors de l'ouverture de ce poste, la gendarmerie de Hope Estate ne fera pas d'accueil du public. L'objectif est de mettre au plus près de la population de QO un service de l'état, afin que ses habitants disposent des mêmes services que les autres quartiers de l'île dans un objectif d'égalité de traitement », a précisé le lieutenant-colonel Wintzer. **V.D.**

Vivre Noël toute l'année ... c'est possible avec le magazine Voilà

Le magazine Voilà joue bien souvent le Père Noël tout au long de l'année avec des cadeaux qui font rêver. Mais cette fois, mieux qu'un cadeau, il promet de beaux jours en 2022. En effet, on peut avoir la chance, si l'on est tiré au sort, de recevoir un chèque de 1000 euros tous les mois !

Avec 12 000 € en poche au final, voilà de quoi voir la vie de manière un peu plus sereine durant toute une année. Pour jouer, c'est très simple : pour chaque achat, de plus de 20 €, dans l'un des quarante-trois commerces qui jouent le jeu, on récupère un petit ticket lors du passage en caisse, à remplir et à déposer dans l'urne Voilà qui se trouve dans le magasin. Et l'on peut jouer autant de fois que l'on veut !

Un gros lot qui fera certainement bien des envieux, mais qui n'est pas le seul. Le second lot emmènera le gagnant dans les nuages, avec un vol découverte en avion, et le magazine promet plein d'autres cadeaux surprise. Attention, il faut jouer dès à présent car le 31 décembre il sera trop tard. La liste de tous les commerçants est dans le dernier numéro du magazine Voilà qui vient de sortir. Le tirage au sort aura lieu le 21 janvier (à suivre sur la page Facebook « le 97150 »).



OFFRE SPÉCIAL NOËL

RIFTER
le ludospace

PEUGEOT

~~20990€~~
17790€

SOREMAR BELLEVUE
SHOWROOM
Lun-Ven 8h30 - 17h30
Sam 9h - 12h
TÉL 0590 51 18 92

SOREMAR GALISBAY
GARAGE 8h - 12h / 14h - 17h
STANDARD 0590 51 05 00
ATELIER (SAV) 0590 51 05 09
PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06/07

SOREMAR

Les équipes de



GFA Caraïbes

CABINET ANTON ASSURANCES

Votre généraliste
en Assurances
Votre conseil

Vous souhaitez un joyeux Noël

Résidence Cécile Fleming
B.P. 77 - 97051 St Martin cedex
Tél: 05.90.87.05.60
E-mail : anton.assurances2@gmail.com

Rue de la République Immeuble Magras
Gustavia - 97133 St Barthélémy Cedex
Tél. 05.90.29.87.33
E-mail : anton.cabinet@wanadoo.fr

PETTIT PLAGE - GRAND CASE - F.W.I - SAINT MARTIN

SUNSET *café*

Les Spécials de Noël Christmas' Specials

HUITRES CREUSES N°3 DE CANCALE
OYSTERS CREUSES N°3 FROM CANCALE

COQUILLES ST JACQUES FRAÎCHES, GAMBAS SAUVAGES
SABAYON CHAMPAGNE, CAVIAR STURIA
& RÉMOULADE À LA TRUFFE

FRESH SCALLOPS, WILD GAMBAS,
CHAMPAGNE SABAYON, STURIA CAVIAR
& TRUFFLE REMOULADE

CANETTE DES DOMBES EN DEUX FAÇONS,
RISOTTO AUX CÈPES, FOIE GRAS FUMÉ & JUS CORSÉ
DUCKLING FROM DOMBES COOKED IN TWO WAYS,
CEPS RISOTTO, SMOKED FOIE GRAS & FULL-BODIED JUICE

FILET DE ST PIERRE SNACKÉ,
BISQUE VANILLÉ & CASSOLETTE DE LÉGUMES D'HIVER
SEARED JOHN DORY FILET,
VANILLA BISQUE & WINTER VEGETABLES CASSOLETTE

PLATEAU DE FRUITS DE MER
SEAFOOD PLATTER

**A PARTIR - FROM
DEC 24TH**

RÉSERVATION CONSEILLÉE : 0690 88 66 68 : BOOKING RECOMMENDED

SUNSET CAFE RESTAURANT OPEN 7/7 - 08:00AM - 04:00PM / 05:00PM - 09:00PM [SUNSETCAFESXM](#)

RESTAURANT GRAND CASE

SUNSET *café*

2022 Menu NEW YEAR

MISE EN BOUCHE - APPETIZER
Bisque de Langoustes & Crème Légère au Gingembre
Lobster Bisque & Light Ginger Cream

Coupe de Champagne Rosé
Glass of Rosé Champagne

ENTRÉES - STARTERS
Langoustines Rôties & Salade d'Artichauts Boutons à l'Huile d'Argan
Roasted Langoustines & Buttons Artichoke Salad in Argan Oil

Raviole de Foie Gras & Gancialé, Nage de Queue de Bœuf
Ravioli with Foie Gras & Gancialé, Oxtail Nage

PLATS - MAINS
Aiguillettes de Saint Pierre, Écaillés de Truffe Noire,
Petits Pois & Bouillon de Raifort
John Dory Fish Aiguillettes, Black Truffles Scales & Horseradish Broth

Mignon de Veau Cuisson Lente, Jus Corsé au Rhum Bologne,
Morilles, Purée de Châtaignes & Pois Cassés
Slow-Cooking Veal Mignon, Full-Bodied Juice with Bologna Rum,
Morels, Chestnut Mash & Split Peas

FROMAGE - CHEESE
Brie à la Truffe Maison
Homemade Brie Cheese with Truffle

DESSERT
Palet Croquant, Vanille de Madagascar,
Caramel à la Fleur de Sel & Amanties
Crunchy Palet, Vanilla from Madagascar,
Caramel with Salt Flower & Almonds

Live Music with *Dranita*

RÉSERVATION CONSEILLÉE : 0690 88 66 68

[Sunset café restaurant](#) [Sunset café](#)

THURSDAY
DEC 23TH

SPECIALS DE NOËL CHRISTMAS' SPECIALS

HUITRES CREUSES N°3 DE CANCALE
OYSTERS CREUSES N°3 FROM CANCALE

GAMBAS SAUVAGES À LA PLANCHA,
CROQUETTE DE RISOTTO & JUS SARRANÉ
GRILLED WILD GAMBAS,
RISOTTO CROQUETTE & SAFFRON JUICE

FILET DE BŒUF WELLINGTON, FOIE GRAS
CASSOLETTE DE POMMES DE TERRE RATTE & JUS CORSÉ
WELLINGTON BEEF FILLET, FOIE GRAS,
POTATO CAKE & FULL-BODIED JUICE

LANGOUSTE PÊCHE LOCALE GRILLÉE OU THERMIDOR
GRILLED OR THERMIDOR LOCAL
CATCH LOBSTER

BELLE CÔTE DE VEAU,
GNOCCHIS À LA TRUFFE & LÉGUMES D'HIVER
BEAUTIFUL VEAL CHOP, TRUFFLE GNOCCHI
& WINTER VEGETABLES

10 AM - 10 PM - RESTAURANT NON STOP

0690 77 04 84 - 0590 51 12 12
www.elranchodelsol.com
On the main road - Near Orient bay's entrance

18H30 GRAND SAPIN AVEC STAND PHOTO PÈRE NOËL - PELUCHES À GAGNER - CHÂTEAU GONFLABLE
TRAMPOLINE - BARBE À PAPA - VIN CHAUD - SWEET TAN TRIO EN LIVE - CHANTS DE NOËL 21H30
06:30PM XL CHRISTMAS TREE & PICTURE WITH SANTA CLAUS - TEDDY BEARS TO WIN - BOUNCY CASTLE 09:30PM
CANDY FLOSS & SWEETS - MULLED WINE - LIVE MUSIC WITH SWEET TAN TRIO - CHRISTMAS SONGS

[RANCHODELSOLSXM](#) [RANCHO DEL SOL](#)

10 AM - 10 PM - RESTAURANT NON STOP

SALOON

NEW YEAR 2022

FRIDAY, DECEMBER 31TH

SPECIALS NOUVEL AN

HUITRES DE CANCALE N°3 6 X 21€ / 12 X 36€

CARPACCIO DE ST JACQUES, VINAIGRETTE
À LA MANGUE & BETTERAVE, CAVIAR BAERI 26€

FOIE GRAS MARINÉ AU PORTO & COGNAC
POIRE AU VIN ROUGE CARDAMONE
BRIOCHE MAISON 24€

FILET DE ST PIERRE POËLÉ
RISOTTO DE LENTILLES CORAIL & CITRONNELLE
BEURRE VANILLÉ, POIREAUX À L'ANCIENNE 34€

FILET DE BŒUF GRILLÉ À LA FLAMME
CRÈMEUX À LA MORILLE & LÉGUMES D'ANTAN 36€

MÉDAILLON DE LANGOUSTE PÊCHE LOCALE
ÉCRASÉ DE PATATES DOUCES AU GINGEMBRE
BISQUE DE TÊTES 38€

SUPPLÉMENT FOIE GRAS POËLÉ 10€

NEW YEAR EVE'S SPECIALS

CANCALE OYSTERS

SCALLOPS CARPACCIO, MANGO &
BEETROOT DRESSING, BAERI CAVIARI

MARINATED FOIE GRAS IN PORTO & COGNAC
RED WINE CARDAMOM PEAR
HOMEMADE BRIOCHE

PAN-FRIED JOHN DORY FILLET
CORAL LENTILS & LEMONGRASS
VANILLA BUTTER, OLD-FASHIONED LEEKS

GRILLED BEEF FILLET
MOREL CREAMY & OLD STYLE VEGETABLES

LOCAL CATCH LOBSTER MÉDAILLON
MASHED SWEET POTATOES WITH GINGER
HEADS BISQUE

PANORAMIC VIEW OF ORIENT BAY - LIVE MUSIC AVOCADO PIE - WWW.ELRANCHODELSOL.COM

0690 77 04 84 - 0590 51 12 12 [RANCHO DEL SOL](#)



La tournée de Mimi

POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

LE BOOM BOOM (District 721 - Simpson Bay)



Ce 'Night-Club' très classieux qui est ouvert les samedis à partir de 23h pour de belles soirées festives, vous attend nombreux le samedi 25 décembre pour la venue du célèbre Dj 'The Avener' une des nouvelles Stars du Monde Electro. En effet depuis son premier album en 2015, où le single « Fade out Lines » est devenu un tube planétaire, les récompenses ont affluées (triple disque de platine en France, platine et or dans plus de 10 autres pays, victoire de la musique en 2015...) et des tournées dans les clubs et festivals les plus prestigieux de la planète. Tristan Casara 'dit The Avener' qui vient de sortir un nouvel album, ne va pas

manquer de vous transporter avec sa musique vibrante et des plus inspirée, accompagné par un autre talentueux Dj son ami Nicolas Monier de Nice, et des Dj's résidents Classy D & Nani pour mettre le 'Dancefloor' en feu...

Pour ce spécial évènement de Noël, de nombreuses autres attractions seront aussi au programme avec de charmantes danseuses sur les podiums, le fameux show 'Glam Chic' dans la baignoire, cracheurs de feu et spectacles lumineux en extérieur. Réservez déjà votre soirée du samedi 25 décembre pour un Noël magique, en vous adressant sur place au District, et notez également que l'établissement sera aussi accessible par bateau (mais uniquement sur réservation pour l'accès au ponton).

AU SPICES OF INDIA (Maho Plaza)

Cet authentique 'Indian Restaurant' avec ses spécialités culinaires de la cuisine indienne, vous invite à découvrir des plats uniques aux multiples saveurs exotiques. Une bonne table qui vous accueille tous les jours (sauf le lundi) pour le Lunch & Dinner de 10h à 23h, avec des plats spéciaux à la carte en permanence et de

nombreuses suggestions typiques pour les Fêtes.

LE DISTRICT 721 (Simpson Bay)



Cet espace de plaisirs et de détente qui connaît toujours de belles ébullitions attrayantes dans son jardin tropical, vous rappelle son nouveau programme musical de la semaine. Vous retrouverez donc à l'animation, les Dj's Maestro & Big Boss le mercredi avec la 'Ladies Night', jeudi sur la 'Old School' les Dj's Classy D, Big Boss & Maestro, samedi pour la 'Xmas Sexy Saturday' les Dj's Eyedol, Big Boss & Maestro, et le dimanche Dj Mister Perfect.

Pour la carte restauration, nous relevons l'ou-

verture du 'Sushi Bâ' avec un chef de référence, et du 'Little Diner' pour les Hamburgers - Hot Dog, en complément de vos spots habituels le Buonanotte (Restaurant Italien), la Pizzeria, le Bisou (Grillades), du Hungry Hancho (Tacos et spécialités Mexicaines) et de ses 4 Bars (Escobar, Tiki Bar, Peaky Bar, Buonanotte). Le District est ouvert tous les soirs de 18h à 3h (sauf lundi-mardi), et vous rappelle qu'il sera fermé le vendredi 24 décembre pour le Réveillon de Noël.

AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)



Ce spot incontournable pour les amateurs de sushis et des bonnes spécialités de la cuisine japonaise est ouvert tous les soirs à partir de

BOOM BOOM
night club

SAMEDI 25 DÉCEMBRE
XMAS Party

DJ THE AVENER
France (Top 10 mondial)

& DJ NICOLAS MONIER
France - Nice

DJ'S CLASSY D | NANI
Show danseuses, cracheurs de feu...

TOUS LES SAMEDIS | 23H-3H
Réservation : +590 690 39 84 61 | Simpson Bay
TENUE CORRECTE EXIGÉE
Établissement accessible par bateau (sur réservation seulement)

DISTRICT 721
Saint-Martin

JOYEUSES FÊTES DE Noël

DJ MAESTRO | DJ EYEDOL | DJ NANI | DJ CLASSY D | DJ BIG BOSS

LIVE DJ'S TOUS LES SOIRS DE 18H À 3H

Mercredi **LADIES NIGHT** } DJ'S MAESTRO, BIG BOSS & CLASSY D
Jeudi **OLD SCHOOL**
Vendredi **FERMÉ** pour le réveillon
Samedi **NOËL** DJ'S EYEDOL, MAESTRO & BIG BOSS
Dimanche **HAPPY SUNDAY** DJ MISTER PERFECT

6 POINTS DE RESTAURATION

LE BUONANOTTE (Italien) LA PIZZERIA
LE HUNGRY HANCHO (Mexicain) LE BISOU (Grillades)
Et en ouverture cette semaine :
LE SUSHI BÂ (Sushis, Sashimis)
Et LE LITTLE DINER (Hamburger, Hot Dog)

4 BARS ESCOBAR | TIKI BAR | PEAKY BAR | BUONANOTTE BAR

OUVERT MERCREDI AU DIMANCHE DE 18H À 3H, FERMÉ VENDREDI 24 DÉCEMBRE | TEL +1 (721) 544 0721
WELFARE ROAD 64 - SIMPSON BAY



8€
32

VODKA
STOLICHNAYA
1L



5€
82

VODKA
SMIRNOFF
1L



20€
82

VODKA
GREY GOOSE
1L



11€
67

BAILEYS
+ CUIILLÈRE À GLACE
1L



18€
33

WHISKY BLACK LABEL
JOHNNIE WALKER 12 ANS 1L



23€
33

WHISKY BUCHANAN'S 12 ANS
75cl



8€
75

WHISKY JB
1L



15€
00

DISARONNO
1L



3€
75

CHERRY BRANDY
FERNANDES 75cl



7€
49

PONCHE KUBA
70cl



10€
42

GIN BOMBAY SAPPHIRE
1L



8€
33

GIN GORDON'S
1L



14€
58

JAGERMEISTER
1L



7€
49

RHUM
BACCARDI
1,14L



10€
00

RHUM
MOUNT GAY GOLD
1L



4€
16

BIÈRES
COORS LIGHT
6x355ml



5€
42

BIÈRES
CORONA
6x355ml

1[□] = \$1,20
sur les encaissements
en espèces

PROMOTIONS VALABLE JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 2021



53€
33

CHAMPAGNE LAURENT PERRIER ROSÉ
75cl



37€
50

CHAMPAGNE LOUIS ROEDERER COLLECTION 242
75cl



30€
75

CHAMPAGNE MUMM BRUT
75cl



38€
25

CHAMPAGNE PERRIER JOUET BRUT
75cl



29€
50

CHAMPAGNE NICOLAS FEUILLATTE BRUT MILLÉSIMÉ 2015
75cl

UN NOËL
EXTRA à prix
ORDINAIRE



28€
00

CHAMPAGNE DEVAUX
75cl



13€
99

CHAMPAGNE CONSULAT PALACE
75cl



3€
75

DON LUCIANO SPARKLING
75cl



18€
50

SPARKLING LUC BELAIR ROSÉ OU LUXE
75cl



12€
50
LOT DE 3

SPARKLING INDOMITA LOT DE 3 BOUTEILLES
3 x 75cl



7€
49

MIONETTO PROSECCO
75cl

PLUS DE **600** REFERENCES DE VINS À DÉCOUVRIR EN MAGASIN



SAUVIGNON BLANC KIM CRAWFORD NEW ZEALAND
75cl

14€
79



BORDEAUX ST EMILION GRAND CRU LACOURONNE 2016 75cl

14€
58



SPARKLING SANS ALCOOL POUR ENFANTS SUZY ET TOMMY DRINK 75cl

2€
92



COCA COLA/SPRITE FANTA 2x 175cl

2€
50
LOT DE 2



GINGER-TONIC-CLUB SODA CANADA DRY 6x29 cl

4€
86

La tournée de Mimi



17h avec Ken le Boss entouré de ses 4 chefs et de son équipe, qui se feront un plaisir de vous faire découvrir les belles saveurs de la carte. Notez également de nombreux plats spéciaux pour les Fêtes et le menu aux nombreuses créativités pour le Réveillon du 31 décembre.

AU LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant est qui est ouvert tous les jours (sauf le dimanche) à partir de 8h, vous propose d'excellents concerts plusieurs fois en semaine. Notez tous les mardis de 18h à 21h la 'Jam Session' avec Lee et ses invités sur des partitions 'Pop-Rock-Blues', puis les jeudis le duo Stell & Snuggs 'Acoustic Gypsy Soul' et reprenez que votre spot sera fermé le 24 en soirée & le 25 décembre pour Noël.

A LA BODEGA (Jordan-Cupecoy)



Ce Bar-Restaurant très renommé pour les amateurs de plaisirs gustatifs et de détente, vous a concocté une nouvelle carte avec de belles suggestions pour les Fêtes qui vont émousser vos papilles, sans oublier les spéciaux Rôtisserie & Brasero, et tous les samedis la Paëlla de Gégé. Retenez aussi pour l'am-

bianche festive dès 19h, les passages du guitariste-chanteur Eduardo le jeudi sur des notes 'Pop-Jazz-Latino', le vendredi et samedi ainsi que pour vos soirées de Réveillon, Dj Padre sur toutes les partitions qui font toujours rêver.

HON HON HON -OUALICHI (Philipsburg)



Le Bar-Restaurant sur le Boardwalk avec sa nouvelle carte de bons petits plats et ses spéciaux pour Noël, vous propose sa soirée 'live Music' les vendredis et vous rappelle les retransmissions tous les jours sur 3 écrans, des matches de Football des différents champions Européens.

AU LOTUS (Simpson Bay)



Le Night-Club vous propose de belles soirées de 22h à 3h avec mercredi 22 décembre la 'Ladies Night' spéciale Noël animée par les Dj's Outkast & Prince, jeudi 23 décembre 'Xmas Party' avec les Dj's Tryss & Prince, vendredi 24 décembre 'Xmas Eve Grinch Party' Dj's Outkast & Prince, et samedi 25 décembre la 'Christmas Day' avec Dj Prince.

AU RED PIANO (Pelican Key)

Le Piano-Bar vous propose des soirées festives de 19h à 1h avec pour décembre la ta-

lenteuse chanteuse-pianiste américaine 'Tammy T' pour animer les lieux du mardi au dimanche, sans oublier tous les lundis l'incontournable 'Church on Monday' avec le groupe What the Funk de 20h à 23h.

AU SANDBAR (Beacon Hill)



Le Bar-Restaurant est ouvert de 11h à minuit pour votre 'lunch ou dinner' avec de nombreuses animations en soirées : mardi Eduardo 'Pop-Latino', mercredi Latin Sugar 'Salsa', jeudi Amin & Scud 'Delir Acoustik', vendredi Dj Mario 'Karaoke Night', samedi What the Funk sur du 'Soul-Funk', dimanche 'Reggae Night', sans oublier tous les jours les retransmissions sportives au 'Sports Lounge'.

AU RUSTY PARROT (Philipsburg)



Le Bar-Tapas situé sur le Dock de Sint Maarten, vous invite tous les jours à profiter d'une expérience exceptionnelle sur son spot, au

cours d'une visite originale où vous découvrirez les histoires vraies sur les Pirates des Caraïbes. Notez également votre habituelle 'Rosé Party' tous les vendredis avec 'Happy Hour' à partir de 16h et différentes animations Musicales.

AU SUBLIME (Maho Plaza)



Ce Bar-Restaurant qui est ouvert tous les soirs avec 'Happy Hour' de 17h à 19h, vous propose une cuisine internationale aux bonnes harmonies. Pour vos soirées musicales de 20h à minuit, jeudi 'Ladies Night', vendredi et samedi 'Friday Vibes' avec différents Dj's et spéciaux de Noël à la carte.

LE MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)



Ce Bar-Lounge situé au Rooftop du Casino Royale est ouvert du lundi au samedi à partir de 18h pour passer de bonnes soirées sous les étoiles en savourant d'excellents cocktails,

**VENDREDI 24 &
 SAMEDI 25 DÉCEMBRE**



VENDREDI 24 22H
Dance show

MERRY XMAS

Cash Raffle

**9 CHANCES
DE GAGNER**

**TIRAGE À
22H | 23H | 00H | 01H
LE VENDREDI
ET LE SAMEDI**
2 gagnants à minuit le samedi

La Brasserie
Menu De Noël \$70

*Marquise champenoise et ses amuses bouches
(Tarama truffés, Caviars et oeufs de lumps rouge)*

Tote gras maison "cognac & porto" et sa brioche
Ou
Roulade de saumon fumé et ses toasts

*Ballotine de dinde farci aux châtaignes
Haricots verts & purée maison*
Ou
*Filet royal pochet et sa sauce océane
avec sa purée de carottes et ses légumes*

Bûche de Noël maison

\$300 cash

\$250 cash

\$400 cash

\$200 cash

\$1000 cash

\$150 cash

\$500 cash

\$350 cash

\$450 cash

LA BRASSERIE | RÉSERVATIONS :
0690 773 666 ou +1 721 559 37 94

#155 UNION ROAD, COLEBAY | +1(721) 544-4311
WWW.WORLDOFPRINCESS.COM | FOLLOW US  



La tournée de Mimi

avec des animations musicales de 21h à 2h où nous notons la présence le mercredi et samedi de Dj Blis, le jeudi Dj Mister T et le vendredi Dj Alex.

L'ISOLA TRATTORIA (Pelican Key)
Le Bar-Restaurant situé à côté du Casino Hollywood vous propose une authentique cuisine italienne aux multiples harmonies, ainsi qu'une vingtaine de ses meilleures pizzas et nombreux spéciaux pour les fêtes. Relevez tous les lundis l'animation au 'Lounge-Bar' avec le duo Ayan et Eduardo sur du Jazz-Soul-Latino.



AU CAPTAIN FRENCHY (Gd Case)
Le Beach-Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de 10h pour le 'Lunch & Dinner' vous propose également tous les soirs de nombreux plats spéciaux pour les fêtes, son 'Tapas Sunset', et différentes animations musicales avec de nombreux Dj's et de talentueux musiciens, comme le samedi 25 décembre où vous retrouverez l'excellent groupe Latin Sugar de 19h à 23h30 pour la 'Xmas Party'.

AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)
Le Bar-Club vous invite tous les soirs de 19h à 1h à ses animations Dj's, avec pour le 'Live Music' mardi Latin Sugar Band et Dj Eagle 'Salsa Party', mercredi Yemaya et Dj Stov3 pour la 'Ladies Night', jeudi le groupe 'Livin' High' sur du Pop-Rock, et dimanche le 'Reggae' de Percy Rankin & Bonfire Band.

AU KARAKTER (Simpson Bay)
Le Beach-Bar-Restaurant vous propose diverses animations musicales de 19h à 22h avec le mercredi Alfredo & Yonny 'Pop-Rock', le jeudi la chanteuse Ayan Farah 'Jazz-Soul', vendredi Connis-Betty 'Jazz-Reggae', di-

manche la 'Beach Party' à partir de 14h avec les Dj's Leo, Allan P, Mister T, puis le lundi le Sms Expérience Band.



AU QUAI 58 (Grand Case)
Le Bar-Restaurant situé au ponton de Grand Case vous rappelle qu'il est ouvert 7/7 à partir de 11h, avec un service Lunch de 12h à 16h, le Sunset-tapas, tous les jeudis Dj Léo et danseuses, et les dimanches un vibrant 'Happyritivo' avec Dj Marco Daytona (Ibiza).

RANCHO DEL SOL (Route Baie Orientale)
Le Restaurant panoramique vous propose le jeudi 23 décembre un 'Christmas Special' avec dîner de 18h30 à 21h30, jeux pour les enfants, le Sweet Tan Trio pour le 'Live Music' et chansons de Noël.

WATERFRONT VILLAGE (Front de Mer -Marigot)
Du 19 au 24 décembre 2021, l'association des occupants pour les fêtes de Noël, vous propose tous les soirs différents concours, jeux cadeaux pour les enfants, et des animations 'Live Music' avec groupes locaux.

AU MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)
Le Restaurant de plage qui est ouvert 7/7 pour le Lunch & Dinner, vous proposera un menu spécial à 44,95\$ pour la soirée de Noël du 24 décembre, et vous rappelle sa 'Beach Party' tous les dimanches de 14h à 20h avec différents Dj's, sans oublier tous les jours 'Special Drinks & Foods'.

AU YELLOW SUB (Baie Orientale)
Le Bar-Restaurant est ouvert tous les jours de 8h à 24h avec à l'animation musicale Dj Peter Sweet à partir de 18h, puis de 20h à 23h tous

les mercredis duo acoustique avec François Bry, jeudis Locatelli 'Pop Music' vendredis François Bry avec son trio sur du 'Pop-Rock', et les samedis la 'Ladies Night' dès 21h.

CHEZ MARTINE (Bellevue)
Ce Restaurant qui vous propose une excellente cuisine traditionnelle Française, est ouvert du lundi au vendredi à partir de 12h (samedi 18h) et jusqu'à 20h30 tous les soirs avec son apéro campagnard. Notez également tous les vendredis et samedis la soirée Montagnarde de 19h à 22h30 avec Raclette ou Fondues.

THE PUB (Simpson Bay)
Ce Bar-Concert situé au 68, Welfare Road, vous propose de chaudes soirées 'Live Music' tous les lundis avec une grande 'Jam session' de 7 à 8 musiciens à partir de 19h, les mercredis le duo Ronny & Lee sur du 'Pop-Rock' et tous samedis le groupe Squall dans une 'Fun Party', sans oublier les retransmissions sportives sur 3 écrans en journée.

A LA LOTERIE FARM (Pic Paradis)
Votre petit paradis qui est ouvert de 9h à 19h, avec son restaurant, son bar, ses activités et son espace piscine, vous annonce le retour de sa 'Pool Party' le samedi 25 décembre de 12h à 20h avec les Dj's Big Boss et Maestro. (entrée 25€ prépayée ou 30€ à la porte).

AU ROXXY'S (Simpson Bay)
Le Beach-Bar-Restaurant vous propose des animations le vendredi 'Angel Night' dès 18h avec Dj Mister T, samedi 25 décembre le célèbre Dj international Bob Sinclar accompagné des Dj's résidents Mister T, Allan P, et Will Dimar, puis le dimanche 'Lunch Music Show' de 13h à 19h avec le chanteur Soley et Dj's.

AU COCKY TURTLE (Simpson Bay)
Ce bar-Restaurant situé à Kimsha Beach vous propose différentes animations musicales, avec le mercredi 'Karaoké', jeudi 'Dj's Party', vendredi 'Christmas Eve Party' dès 18h pour le dîner avec Dj BB Bad, samedi 'Family Movie' dès 18h, puis le dimanche 'Beach Party' de

14h à 23h avec Dj's.
AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)
Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock-Funk-Reggae' dès 19h30 tous les soirs, avec plusieurs duos Gianfranco-Tanya, Cédric-Fredo, Alfredo-Yonny, Bobby-Ali, Cédric & Guests, Rémo & Barbwire, entre autres.

AU STEVE'Z Bar (Porto Cupecoy)
Le Bar-Restaurant-Tapas vous propose le mardi 21 décembre sa soirée 'Steve & Carlos Birthday' avec Dj Alex et tous les samedis le guitariste Alban Charton de 18h à 21h sur des notes jazz-funk-soul, sans oublier tous les événements sportifs sur écran géant.

AU CLIFF (Cupecoy)
Le Restaurant vous invite le jeudi 23 décembre à partir de 18h30, à son apéritif concert de Noël avec 'Irina Kaufman Brookes' qui vous transportera sur des rythmes de Jazz, Blues, Caribbean et Latin.



AU MYKONOS (Maho Beach)
Ce Lounge-Bar Club situé (derrière le Sunset), avec ses salons privés au bord de l'eau, ses cabanas autour de la piscine, vous invite à ses belles nuits d'ambiance de 22h à 3h, le vendredi 24 décembre pour la 'All White Masquerade' avec les Dj's Jayson Miro, Ajay Raw, Eric G, Vious, Penelope et Dadoni (trompette), et le samedi 25 décembre avec le talentueux Dj James Mac de New York en invité.

A EMILIO'S (Philipsburg)
Le Restaurant Caraïbéen vous propose le samedi 24 décembre un 'Christmas Eve Dinner Show' avec l'excellent musicien Carlyle Barri-teau.

Bread n' Butter
• FRESH MARKET •
ARRIVAGE DE PRODUITS festifs !!!
RESERVEZ NOTRE FOIE GRAS MI-CUIT MAISON truffe, rhum, cognac, mangue confite
Plateaux de fruits de mer • Huître de Cancale/ Cap Ferret
Saumon d'Ecosse fumé • Couteaux
Tourteaux • Caviar • Charcuterie et fromages affinés ... et/ou truffés
Verrines • Bûche glacée
PENSEZ À RÉSERVER
+590 690 59 67 47 ou +590 690 18 99 98
Rue de l'Escale à Oyster Pond - à côté du restaurant l'Oasis

Chaque semaine le chef David vous propose de nouveaux spéciaux
Le Cottage
Bd de Grand Case
06 90 62 26 86
www.lecottagesxm.com
FERMÉ LE DIMANCHE

Christmas Eve Menu
Appetizer
Goat cheese salad Mix trio lettuce, dry prunes, sliced focaccia bread, balsamic vinaigrette
Coconut Shrimp(2)
Main Course
Roast Beef
Roast Turkey
Honey Mustard glazed Ham
Served with scallop potatoes, parmesan Brussels sprouts green bean casserole (Cranberry sauce—Mushroom gravy)
Dessert
Apple Pie
(With Vanilla ice cream and Carmel topping)
Merry Christmas
\$44.95
The Boon
BEACH BAR & RESTAURANT
MARY'S BOON BEACH RESORT & SPA
117 Simpson Bay Road. Tél. +1-721 545-7000
@The Boon Beach Bar and Restaurant



La tournée de Mimi

L'INDIGO BEACH RESTAURANT

(Philipsburg)
Situé sur le magnifique site de 'Indigo Bay', ce restaurant panoramique qui est ouvert pour le déjeuner du mardi au dimanche, et pour le dîner du mercredi au samedi, vous propose le jeudi 30 décembre de 18h30 à 21h30 sa soirée 'Live Jazz' avec Alban Charton.

AU RENDEZ-VOUS (Porto Cupecoy)

Le Restaurant vous invite tous les vendredis de 18h30 à 21h30 à son concert avec Alfrédo et tous les dimanches à son 'Lunch Jazzy' de 13h à 16h, avec de nombreux musiciens pour faire le 'Bœuf'.

THE MOONBAR ROOFTOP (Maho Village)

Ce magnifique spot pour les amateurs de nuits festives, vous propose pour sa belle soirée d'ouverture le vendredi 31 décembre, la 'Gatsby NYE' avec les Dj's Ajay Raw, Jayson Miro, Nicolas, Dadoni (trompette), et d'assister au grand feu d'artifice sur les toits de Maho.

AU HOLLAND HOUSE (Philipsburg)

Le Beach-Hôtel-Restaurant situé sur le Boardwalk, vous propose le vendredi 31 décembre sa grande soirée 'New Years Eve Party 2022' de 22h à 2h avec Dj Maxim à l'animation et Feu d'artifice sur la plage.

AU CODA BAR (Baie Orientale)

Le Bar-Restaurant situé en face de la place du Village qui est ouvert tous les jours de 10h à 21h (sauf le dimanche), vous rappelle tous les samedis son 'Apéro Concert' avec différents invités à partir de 17h30.

AU WAÏ PLAGE (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous propose tous les jeudis sa soirée 'Live Music' dès 18h et les dimanches sa 'Beach Party' avec différents Dj's invités à partir de 14h.

AU KKO (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous invite tous les dimanches à sa 'Beach Party' dès 13h avec Dj Padré à l'animation musicale.

AU KONTIKI (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous invite tous les samedis et dimanches à partir de 13h à sa Beach Party avec Dj Alex pour le 'Very Good Vibes'.

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)

Le Rum-Bar et Grill vous propose tous les jeudis sa 'Ladies Night' avec la chanteuse Roxxy, puis les vendredis, samedis et dimanches différents 'Big Band' pour la 'Caribbean Party'.

LE BUCCANEER (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant de Kimsha Beach vous invite à ses 'Beach Party' avec vendredi Live Music ou Dj de 16h à 19h, samedi 'Reggae' avec Percy Rankin & Bonfire Band, et 'Happy Sunday' le dimanche avec divers musiciens de 18h à 21h.

LE SINT MAARTEN YACHT CLUB (Simpson Bay)

Tous les mercredis c'est 'Happy Wednesday' de 18h à 20h avec la chanteuse Ayan Farah et tous les jeudis 'Jazz-Latino Party' avec le chanteur-guitariste Ali Montero de 19h à 21h.

A RAINFOREST ADVENTURES (Philipsburg)

Dimanche 2 janvier de 14h30 à 20h, les Dj's Ajay Raw, Jayson Miro, Nicolas, Penelope et Dadoni à la trompette, vous proposent leur 'Elev8 Party' au sommet de la montagne.

A L'OASIS (Oyster Pond)

Le Restaurant vous annonce le retour tous les jeudis de son 'After Work' avec Live Music de 18h à 20h ainsi que tous les dimanches son 'Sunday Brunch' à

partir de 10h.

AU 978 SANCTORUM (Rambaud)

Le Restaurant-Lounge vous invite le vendredi à sa 'Jazzy Party' avec différents chanteurs, puis les samedis pour sa 'Caribbean Night' avec Dj et tous les dimanches de 10h à 15h pour son 'Sunday Brunch'.

LE 978 BEACH LOUNGE (Friar's Bay)

Ce Beach-Bar-Restaurant vous propose des rendez-vous en musique dès 19h le vendredi et le samedi avec différents musiciens ou Dj's et les dimanches pour la 'Sunday Chill' de 15h à 19h.

AU PINEAPPLE PETE (Simpson Bay)

Ce Restaurant avec cuisine internationale, ses sushis, et son service Teppanyaki en terrasse, vous propose aussi 5 tables de billard, salle de jeux, 5 Tv pour les rendez-vous sportifs, et des animations musicales à partir de 19h avec mercredi Alban, jeudi Ronny, vendredi Béa, samedi Jeremy, et dimanche Eduardo.

AU 3 AMIGOS (Maho Plaza)

Le Bar-Restaurant vous propose ses 'Happy Hours' de 15h à 18h, et des 'Fun Party' tous les soirs à partir de 22h avec différents Dj's en rotation : Kembe, Vybz, Outkast, Skaytah, Siw Roo, Big Boss, Eyedol, Kilo & JP entre autres...

A LA PLAGE LTC (Grand Case)

Cet excellent restaurant situé au 'Temps des Cerises' avec sa magnifique plage, vous propose tous les jeudis ses Sushis à la carte et tous les samedis son 'BBQ on the Beach' avec Live Music Reggae.

LE TOPPERS (Cole Bay)

Ce Bar-Restaurant qui se trouve désormais sur le site du Carrousel au 60, Welfare Road, vous propose tous les jours ses soirées 'Karoké' de 20h à 24h, pour de bons moments d'ambiance avec tous les fidèles amateurs de la machine à chanter.

Isola
AUTHENTIC ITALIAN
Hollywood Casino | Sint Maarten

CHRISTMAS
HAPPY NEW YEAR

LIVE MUSIC
TOUS LES LUNDIS

Vraie tradition à l'italienne

Pâtes Maison | Poissons frais | Plus de 50 pizzas

Votre restaurant est
OUVERT 7/7 de 17h à 23h
Réservations +1 721 544 3872
Billy Folly Road #37 | Simpson Bay Resort
Next to Hollywood Casino | www.isolarestaurant.com

Le Spécialiste de la Cuisine Japonaise

ALINA
SUSHI & BAKE & SMOKE

NEW EVE Menu

APPETIZERS
Local mahimahi ceviche
Or
Alina Confit duck gyoza

Wagyu beef special sushi section 8 pieces

MAIN COURSE
Lobster tail tempura, wasabi sauce
Or
King Salmon teriyaki steak

Chef specials dessert

\$150 PER PERSON
with champagne for 2

SKY PARTY
Mimosa

OUVERT du Lundi au Samedi à partir de 17h
Au 1^{er} étage au dessus du Casino Royale
Rhine Rd, Maho Bay, Royale Casino
+1(721) 587.8858 Email : reservations@alinarrestaurant.com

Spices OF INDIA
Authentic Indian Cuisine Restaurant

Pour des repas inoubliables
aux saveurs uniques & exotiques

-10% discount with this ad
LUNCH & DINNER - Ouvert tous les jours (sauf le lundi)
Maho Plaza - Tél. : +1 721 553 44 49
Mail : spicesofindia.xm@gmail.com

SANDBAR & KITCHEN

RETRANSMISSION DE TOUS LES ÉVÉNEMENTS SPORTIFS À L'INTERNATIONAL

1€ = 1.10\$

TUESDAY FROM 5 PM UNTIL MIDNIGHT
WEDNESDAY TO SUNDAY FROM 11 AM TO MIDNIGHT

FOOD - DRINKS - LIVE MUSIC - BEACH

NEW! COME DISCOVER OUR NEW INDOOR DINING SPORT LOUNGE

TACOS TUESDAY
LIVE MUSIC BY EDUARDO

WEDNESDAY Ladies Night
LIVE MUSIC BY EDUARDO

THURSDAY Acoustic Band
LIVE MUSIC FROM 7 PM TO 11 PM
AMIN & SCOB

LATIN SUGAR
STARTS AT 3 PM

KARAOKE NIGHT WITH MAHO
SATURDAY Under the Stars
LIVE MUSIC FROM 7 PM TO 11 PM
WHAT THE FUNK

SUNDAY REGGAE NIGHT
AFTER BEACH WITH SMS EXPERIENCE
LIVE MUSIC BAND FROM 6 PM TO 9 PM

RESERVATIONS & TAKE OUT +1 (721) 553-3228
2 BEACON HILL NEXT TO SUNSET

Mimosa
sky lounge

2022

FRIDAY DECEMBER 31ST
from 8pm

NEW YEAR'S EVE PARTY
Sky dinner \$195pp with champagne for 2
Skyview Cabanas for party from \$500
Entrance from 10pm \$50 for 2 drinks
Party all night with
DJ B.L.S.
& Maho Fireworks

MAHO • RHINE ROAD #1 • CASINO ROYALE ROOFTOP
FOR RESERVATION: +1 (721) 588 99 88
[mimosa.skylounge.com](https://www.mimosa.skylounge.com)

PROMOTIONS VALABLE JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 2021



4€₅₀

TRUITE FUMÉE 2 TRANCHES LABEYRIE - 65g



3€₉₀

SAUMON FUMÉ ÉCOSSE FISH AVEN - 100g



7€₉₉

SAUMON FUMÉ « LE TRADITION » NORVÈGE 4 TRANCHES LABEYRIE - 120g



7€₉₉

SAUMON FUMÉ « L'INTENSE » NORVÈGE 4 TRANCHES LABEYRIE - 130g



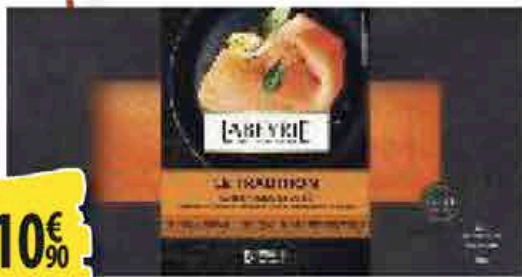
2€₁₅

BLINIS COCKTAIL X20 LABEYRIE - 168g



11€₉₀

COEUR DE FILET DE SAUMON FUMÉ LABEYRIE - 150g



10€₉₀

SAUMON FUMÉ « LE TRADITION » NORVÈGE 8 TRANCHES LABEYRIE - 230g



9€₉₉

SAUMON FUMÉ DE LAPONIE LABEYRIE - 220g



1€₉₀

GELÉE DE CITRON POUR SAUMON LABEYRIE - 45g



2€₅₀

PERLES DE CITRON POUR SAUMON LABEYRIE - 50g



2€₅₀

CONFIT D'OIGNONS LABEYRIE - 50g



9€₉₀

BLOC DE FOIE GRAS DE CANARD + LYRE LABEYRIE - 120g



5€₉₅

BLOC FOIE GRAS DE CANARD DUO LABEYRIE - 80g



3€₈₉

PETITS PAINS TOAST AUX FIGES LABEYRIE - 100g



2€₅₀

CONFITURE DE FIGES LABEYRIE - 50g



18€₉₀

FOIE GRAS DE CANARD ENTIER AU TORCHON « LE SUBLIME » LABEYRIE - 200g

1⁰⁰ = \$1,20 sur les encaissements en espèces

#53 Union Road COLE BAY +1-721 544-3156
Bush Road 79 PHILIPSBURG +1-721 542-4400

Du lundi au samedi : 8h - 20h
Dimanche : 9h - 14h - www.cmsxm.net